

# PÓRTICO

## *Semanal*

*Teoría y crítica  
literaria 56*

Nº 1085 — 15 julio 2013



PÓRTICO LIBRERÍAS

Teoría y crítica literaria: 001 — 179

# PÓRTICO SEMANAL

Año XXVI, Nº 1085 — 15 julio 2013

TEORÍA Y CRÍTICA LITERARIA 56

Dirige: José Miguel Alcrudo

Responsable de la Sección: Concha Aguirre

PÓRTICO LIBRERÍAS, S.A.

Muñoz Seca, 6

50005 Zaragoza — España

Fundada en 1945

HORARIO DE VERANO /  
SUMMER OPEN HOURS:  
Lunes a viernes / Monday to Friday  
8 – 15 h.

[www.porticolibrerias.es](http://www.porticolibrerias.es)

Tel. (+34) 976 55 70 39

976 35 03 03

976 35 70 07

Fax (+34) 976 35 32 26

**001** Abate, M. A.: *Bloody Murder. The Homicide Tradition in Children's Literature*

2013 – 280 pp. €37,00

**002** Adam, W.: *Verspätete Ankunft: Montaignes Journal de voyage im 18. Jahrhundert. Rezeption eines frühneuzeitlichen Textes*

2012 – 211 pp. €36,40

**003** Adamowicz, E. / E. Robertson, eds.: *Dada and Beyond, 1: Dada Discourses*

2011 – 246 pp. €53,00

**004** Adamowicz, E. / E. Robertson, eds.: *Dada and Beyond, 2: Dada and its Legacies*

2012 – 274 pp. €64,50

**005** Aegidius, A.: *L'énonciation dans la poésie moderne. Approche linguistique des genres poétiques*

2012 – 438 pp. €60,70

**006** Alciato: *Emblemas*. Edición y comentario: Santiago Sebastián. Prólogo: Aurora Egido. Traducción actualizada de los emblemas: Pilar Pedraza

1993<sup>2</sup> – 278 pp., 211 fig. €30,00

**007** Al-Dabbagh, A.: *Socialist Literature. Theory and Practice*

2012 – xii + 222 pp. €57,85

**008** Allot, M.: *Los novelistas en la novela*

2011 – 429 pp. €22,00

**009** Almárcegui, P.: *Ali Bey y los viajeros europeos a Oriente*

2007 – 309 pp. €20,00

**010** Anderson, J. / C. Miranda / B. Pezzotti, eds.: *The Foreign in International Crime Writing. Transcultural Representations*

2012 – 256 pp. €78,00

**ÍNDICE:** Introduction — *Part 1. Inside Out or Outside In? The Scene of the Crime as Exotic Décor:* Cannibalistic Maori Behead Rupert Murdoch: (Mis)representations of Antipodean Otherness in Caryl Férey's 'Maori Thrillers E. Carter / D. Walker — 'A desk is a dangerous place from which to watch the world': Britishness and Foreignness in le Carré's Karla Trilogy S. Vanacker — Havana Noir: Time, Place and the Appropriation of Cuba in Crime Fiction P. Swanson — Shanghai, Shanghai: Placing Qiu Xiaolong's Crime Fiction in the Landscape of Globalized Literature H. Luo — Seeing Double: Representing Others in the Franco-Pacific Thriller J. Anderson — *Part 2. Private Eyes, Hybrid Eyes: The In-Between Detective:* 'Don't Forget the Tejedor': Community and Identity in the Crime Fiction of Rosa Ribas S. King — An American in Paris or Opposites Attract: Dominique Sylvain's 'In-Between' Bicultural Detective Stories France Grenaudier-Klijn — Arthur Upfield and Philip McLaren: Pioneering Partners in Australian Ethnographic Crime Fiction J. & M. Ramsland — From Wolf to Wolf-Man: Foreignness and Self-Alterity in Fred Vargas's *L'Homme à l'envers* A. Rolls — Others Knowing Others: Stieg Larsson's Millennium Trilogy and Peter Høeg's *Smilla's Sense of Snow* A. Nestingen / P. Arvas — Smog, Tweed and Foreign Bedevilment: Bourland's Twenty-First-Century Remake of the Sherlock Holmes Crime Story K. Chiaroni — *Part 3. When Evil Walks Abroad - Towards a Politics of Otherness:* 'The Meanest Devil of the Pit': British Representations of the German Character in Edwardian Juvenile Spy Fiction, 1900-1914 A. Francis — Reading Others: Foreigners and the Foreign in Roberto Arlt's Detective Fiction C. Miranda — Who is the Foreigner? The Representation of the Migrant in Contemporary Italian Crime Fiction B. Pezzotti — Images of Turks in Recent German Crime Fiction: A Comparative Study in Xenophobia M. Sutherland — The Representation of Chinese Characters in Leonardo Padura's *La cola de la serpiente* (2000): Sinophobia or Sinophilia? C. Uxó.

**011** Angenot, M.: *Les dehors de la littérature. Du roman populaire à la science-fiction*

2013 – 264 pp. €35,00

**012** Anker, E. S.: *Fictions of Dignity. Embodying Human Rights in World Literature*

2012 – 280 pp. €36,35

**013** Apter, E.: *Against World Literature. On the Politics of Untranslatability*

2013 – 240 pp. €26,00

**014** Ariño, J. M.: *Cinco itinerarios para una novela futura: Fedor M. Dostoievski, Marcel Proust, Thomas Mann, Richard Ford y Roberto Bolaño*

2012 – 232 pp. €14,00

**015** Arizpe, E. / M. Farrell / J. McAdam, eds.: *Picturebooks. Beyond the Borders of Art, Narrative and Culture*

2013 – 176 pp. €110,50

**ÍNDICE:** Introduction E. Arizpe & al. — What is a Picturebook? Across the borders of history B. Kiefer — On the Strangeness of Pop Art Picturebooks: Pictures, texts, paratexts B. Kümmerling-Meibauer / J. Meibauer — Before and After the Picture Frame: A typology of endpapers T. Duran / E. Bosch — ‘Must We to Bed Indeed?’ Beds as cultural signifiers in picturebooks for children M. Nikolajeva / L. Taylor — Picturebooks and Multiple Readings: «When We Lived in Uncle’s Hat» by P. Stamm & al. — ‘Jings! Crivens! Help ma Boab!’ - It’s a Scottish Picturebook M. Farrell — Do You Live a Life of Riley?: Thinking and talking about the purpose of life in picturebook responses J. Evans — Reading Mental Processes in «The Arrival» B. Bellorín / M. C. Silva Díaz — Crossing Visual Borders and Connecting Cultures: Children’s responses to the photographic theme in David Wiesner’s «Flotsam» E. Arizpe / J. McAdam.

**016** Arnau, J. y otros: *Hijos de Babel. Reflexiones sobre el oficio de traductor en el siglo XXI*

2013 – 174 pp. €17,50

**ÍNDICE:** J. Jiménez: Prólogo: Hijos de Babel, una sinfonía inacabada — *Hijos de Babel*: D. Paradela López: La retraducción como caso particular de reedición — M. Cebrián: La traducción explicada a los anglosajones — A. Pérez de Villar: Percar el múrice: mi reino sí es de este mundo — X. Farré: Fidelidades y tradiciones: ¿hay una Europa centrorienta de la traducción? — E. Moga: Azares y perplejidades de la traducción — P. Caballero: ¿Por qué es importante traducir a los clásicos grecolatinos? — R. Carpintero: La «localización» del traductor — E. Iriarte: La mirada poliédrica: la traducción literaria como disciplina creativa por derecho propio — J. Arnau: Geografías de lo intraducible: biografía, identidad y posición — M. López-Vega: Sincronizar los relojes: traducción, traducción indirecta y versión — L. Sesma: Louis Wolfson: El desafío de la traducción ante el fracaso del lenguaje — P. Sanguinetti: La doble invisibilidad del periodista-traductor — B. Vías Mahou: Escuela de traductores Benjamenta — M. Bornas: La traducción audiovisual: el arte de pasar desapercibido.

**017** Arnaud, C.: *Les théories dramatiques au XVII<sup>e</sup> siècle. Étude sur la vie et les œuvres de l’Abbé d’Aubignac* [1888, facsímil]

2013 – 364 pp. €60,00

**018** Arndt, A. / C. Deupmann / L. Korten, eds.: *Logik der Prosa. Zur Poetizität ungebundener Rede*

2012 – 333 pp. €48,80

**ÍNDICE:** *I. Poetik:* A. Arndt / C. Deupmann: Poetik der Prosa. Zur Reflexionsgeschichte und Topik des Prosa-Diskurses: Günter Arnold — Edition und Kommentar : Johann Gottfried Herders Exzerpt von Pierre Daniel Huets *Traité de l'origine des romans* — L. Korten: Ist der Roman das moderne Epos? Zur Theorie epischen Erzählens um 1850 — M. Maurer: Poetik des Tagebuches — C. Stockinger: Die Logik seriellen Erzählens. Der Groschenroman — *II. Formbeziehungen:* G. Laudin: Geschichtsbuch oder Roman? Voltaires Umgang mit historischen Quellen in seinen Beiträgen zur Reichshistorie — C.-M. Ort: «Ich muß doch schreiben —». Funktionen dramatisierter Schriftlichkeit bei Lessing, Schiller, Iffland und Kleist — M. Wünsch: Grabbes Napoleon oder die hundert Tage. Eine neue Geschichtskonzeption und das Ende des klassizistischen Dramas — J. Golz: Lyrik oder Prosa? Einige Bemerkungen zu den Streckversen Jean Pauls — *III. Interpretationen:* M. Schmidt: «Wenn man nur darnach Augen hat.» Zur romantischen Poetizität in E.T.A. Hoffmanns *Nußknacker* und *Mausekönig* — J. Murasçov: Musengeschäfte und Kuppelerei. Zur literarischen Autorschaft in Dostoevskijs *Bednye ljudi* (*Arme Leute*) — H. Detering: Das prosaische Lied von der Glocke: Andersens »Schiller-Märchen« und die postromantische Kunstreligion — M. Cottone: Der Begriff der «poetischen Prosa» in Thomas Manns literarästhetischer Essayistik — S. Martus: «Es gibt allerdings keine Krise der Literatur, [...] sehr wohl aber eine Krise des Publikums, des Lesens». Bodo Kirchhoffs *Logik der Prosa* in *Parlando* und *Schundroman* — D. Niefanger: *La Trippa in bianco*. Zur Logik sinnlichen Erzählens in Hanns-Josef Ortheils *Italien-Roman Die große Liebe* — C. Jürgensen: «Auf den ersten Blick denkt man, genauso sieht es aus in der Natur!» – Zur Logik jugendliterarischer Doppelcodierung am Beispiel von Wolfgang Herrndorfs *Tschick* — A. Costazza: Benjamin Steins *Die Leinwand* oder über die (Un-)Möglichkeit (auto-) biographischen Schreibens

**019** Arregui Barragán, N. / L. Jolicoeur: *Un funámbulo entre metáforas. Mantener el equilibrio en traducción literaria*

2013 – 217 pp. €19,00

**020** Arzana, 14: *Le personnage tragique: littérature, théâtre et opéra italiens. Études réunies et présentées par M. Tanant*

2012 – 267 pp., fig. €18,00

**021** *Assises du roman: penser pour mieux rêver. 6<sup>es</sup> assises internationales du roman, organisées par Le Monde et la Villa Gillet*

2012 – 342 pp. €10,15

**022** Aullón de Haro, P., ed.: *Metodologías comparatistas y literatura comparada*

2012 – 547 pp. €30,00

**ÍNDICE:** P. Aullón de Haro: Metodologías y comparatismo — A. Silván: Terminología

originaria del comparatismo — D.-H. Pageaux: Imagología — X. Pikaza: Religiones comparadas. Una perspectiva histórica y fenomenológica — C. Grümpel: Franz Bopp y el gran paradigma lingüístico. Entre el comparatismo originario de Hervás y el conclusivo de Amor Ruibal — J. L. Jiménez: La postura comparada de la lingüística general — J. M. Bellido: Introducción a la filosofía comparada — M. J. García Ruiz: La metodología de la educación comparada e internacional en tiempos de globalización y postmodernismo — J. Portús: Historia del arte y comparatismo: los museos — M. I. Rodríguez: Psicología transcultural: los significados de la locura — F. Pérez Herranz: La bioética entre las ciencias biomédicas y los saberes prudenciales — A. Amaya: Derecho y literatura — F. Serra: La actualidad del derecho comparado — Cho Dong-II: Para una ampliación de la visión comparatista en Asia — A. Falero: Comparatismo en Japón — F. Zialcita: La relación estética Europa / Asia: lo sublime en Filipinas — L. Bagué: Introducción al concepto de *écfrasis* — M. Núñez: El comparatismo en ciencias humanas según Jucquois — M. T. del Olmo: El comparatismo en las grandes enciclopedias europeas modernas — R. Rodríguez Ferrándiz: Industrias culturales / industrias del ocio: ¿un cambio de paradigma? — F. J. Valera: Metodología digital y ciencias humanas — P. Aullón de Haro: Teoría de la literatura comparada y universidad — E. Zarzo: La cuestión bíblica: traductología y comparatismo — J. F. Mesa-Sanz: Tradición clásica — J. M. Bellido: El fundamento originario de la literatura universal — J. López Alós: La referencia universal del comparatismo literario. Una aproximación histórico-conceptual — M. J. Rodríguez Sánchez de León: Tematología y comparatismo: del método y la disciplina — M. V. Utrera: Métrica comparada — E. Llobet Lleó: Música y literatura — E. Mira: Las relaciones entre fotografía y literatura — J. A. Pérez Bowie: Literatura y cine. Perspectivas de investigación comparatista — N. Timoshenko: El pensamiento comparatista de Veselovski — M. Corbí: La presencia de Juan Andrés en la obra de Van Tieghem — S. Chiapello: Benedetto Croce y la creación de la primera cátedra de ‘Literatura comparada’ — I. Corachán: Una introducción al comparatismo literario checo. Desde sus orígenes hasta el golpe de estado comunista de 1948 en Checoslovaquia — L. Voicu-Brey: La teoría literaria comparatista de Alejandro Cioranescu — M. A. Sirvent: La aportación de Adrián Marino a la teoría literaria comparatista — M. R. Martí Marco / J. Hernández Ariza: El comparatismo literario actual en Alemania. De Zima a Corbineau-Hoffmann — J. González Maestro: La literatura comparada según el materialismo filosófico como teoría de la literatura — I. Donoso: Intracomparatismo literario: el paradigma filipino — N. Álvarez Méndez: Africanismo y literatura comparada.

**023** Babbage, F.: *Re-Visioning Myth. Modern and Contemporary Drama by Women*

2011 – 256 pp. €84,50

**024** Baby, H. / J. Rieu, eds.: *La douceur en littérature de l'antiquité au XVII<sup>e</sup> siècle*

2012 – 661 pp. €49,00

**025** Balaude, J.-F. / P. Wotling, eds.: *L'art de bien lire. Nietzsche et la philologie*

2013 – 298 pp. €32,00

**026** Barbaferi, C. / J.-C. Abramovici, eds.: *L'invention du mauvais goût à l'âge classique (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle)*

2013 – x + 440 pp. €59,50

**ÍNDICE:** Avant-propos — Introduction — *Partie I. Normes et définitions: grammairiens, moralistes et théoriciens de la civilité:* G. SIOUFFI, Le mauvais goût des métaphores au XVII<sup>e</sup> siècle — S. HACHE, «Ragoût» contre «cassonade». Les remarques stylistiques dans le *Socrate chrestien* de Guez de Balzac — E. TOURRETTE, Du mauvais goût selon l'abbé de Bellegarde — C. CORGNET, *Il y a donc un bon et un mauvais goût*. L'axiologie du goût chez La Bruyère — S. VAQUERO, Bon goût et mauvais goût chez Gracian: autorégulation sociale et herméneutique du sujet — H. MERLIN, Mauvais goût, familiarité, privauté: le cas de *Sa Vie à ses enfants* d'Agrippa d'Aubigné — *Partie II. Les règles du goût:* M. MEERE, La violence sur la scène classique: une question de (dé)goût? — F. de CAIGNY, Sénèque dramaturge apparaît-il de «mauvais goût» au XVII<sup>e</sup> siècle? — A. DUPRAT, Jean Chapelain et la critique du jugement de goût — H. BABY, La critique dramatique en France au XVII<sup>e</sup> siècle et les dégoûts de l'abbé d'Aubignac — È.-M. ROLLINAT-LEVASSEUR, Le mauvais goût des jeux de scène à l'épreuve de l'impression théâtrale — *Partie III. Vulgarité et culture mondaine:* F. POULET, Le renouvellement du personnage comique à l'aune des critères de la civilité — C. BARBAFIERI, Les subtiles recettes de l'équivoque — C. LIGNEREUX, Le proverbe, faute de goût? — C. NÉDELEC, «Fumier de Pégase» ou «élégant badinage»? Burlesque et mauvais goût — N. GRANDE, Galanterie et mauvais goût — L. MICHEL, Discours misogynes et plaisanteries sur le cocuage dans la littérature mondaine autour de 1660 — V. JOLIVET, Bestiaire libertin, bestiaire pornographique: quand l'animal se fait critère de mauvais goût — *Partie IV. Aspects culinaires:* A. VINTENON, L'absinthe et le miel: interprétations d'une métaphore à la Renaissance — B. FINK, Du savoir-goûter et de son manque — F. CHARBONNEAU, «Tripes de morue fricassées» — J.-C. ABRAMOVICI, L'excrément culinaire chez Sade — *Partie V. Ouvertures étrangères:* J. IBÉAS, Le mauvais goût est-il espagnol, est-il français? — B. WELTMAN-ARON, Le mauvais goût horticole: l'art des jardins au XVIII<sup>e</sup> siècle.

**027** Barker, S. K. / B. M. Hosington, eds.: *Renaissance Cultural Crossroads: Translation, Print and Culture in Britain, 1473-1640*

2013 – 254 pp. €109,20

**ÍNDICE:** Introduction — *Part One. Translation and Early Print: The Role of Translations and Translators in the Production of English Incunabula:* B. M. Hosington — Lydgate's Fall of Princes: Translation, Re-Translation and History: A.S.G. Edwards — Reading Juan de Flores's *Grisel y Mirabella* in Early Modern England: J. Boro — *Part Two. Translation, Fiction and Print: Learning Style from the Spaniards in Sixteenth-Century England:* B. Taylor — Print, Paratext, and a Seventeenth Century *Sammelband*: Boccaccio's *Ninfale Fiesolano* in English Translation: G. Armstrong — *Part Three. Instruction Through Translation: Versifying Philosophy: Thomas Blundeville's Plutarch:* R. Cummings — War, What is it good for? Sixteenth-Century English Translations of Ancient Roman Texts on Warfare: F. Schurink — Cato in England: Translating Latin Sayings for Moral and Linguistic Instruction: D. Verbeke — *Part Four. Shaping Mind and Nation Through Translation: John Hester's Translations of Leonardo Fioravanti: The Literary Career of a London Distiller:* I. Pantin —

“For the Common Good and for the National Interest:” Paratexts in English Translations of Navigational Works 185: S. de Schepper — Henry Hexham (c.1585–1650), English Soldier, Author, Translator, Lexicographer, and Cultural Mediator in the Low Countries: P. Hoftijzer — “Newes Lately Come”: European News Books in English Translation: S. K. Barker.

**028** Baudin, R. / O. Kafanova, eds.: *Pères et fils. Rapports inter-générationnels dans les dynasties d'écrivains et d'artistes*  
2012 – 450 pp. €28,00

**029** Bayle, A., ed.: *La contagion. Enjeux croisés des discours médicaux et littéraires (XVI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle)*  
2013 – 208 pp. €20,00

**030** Beaumont, M.: *The Spectre of Utopia. Utopian and Science Fictions at the Fin de siècle*  
2012 – xii + 307 pp. €52,35

**031** Bedouret-Larraburu, S. / G. Prignitz, eds.: *En quoi Saussure peut-il nous aider à penser la littérature?*  
2012 – 186 pp. €19,00

**032** Behar, H., ed.: *Dictionnaire André Breton*  
2012 – 1.049 pp. €69,00

**033** Benavent Benavent, J. / E. Moltó / S. Fabrizio-Costa, eds.: *Las mujeres, la escritura y el poder*  
2012 – 222 pp. €8,00

**ÍNDICE:** J. Benavent Benavent / E. Moltó Hernández / S. Fabrizio-Costa: Introducción — M. Burucru: Militancia y compromiso literario de Juana Manuela Gorriti — A. López-Navajas / A. López García-Molins: El desconocimiento de la tradición literaria femenina y su repercusión en la falta de autoridad social de las mujeres — B. Sáez Martínez: Carolina Coronado en «Un libro sin letras», entre el desprecio y la autoafirmación — B. González Saavedra: La obra de una *docta puella* (Tibul. *Carmina* III 13-18) — E. Pich Ponce: Entre el silencio y la escritura: las mujeres y el acceso al poder en las novelas de Marie-Claire Blais — I. Guardia: La escritura de la realidad a través de la mirada de Helena Lumbreras: participación política y estética desde la cámara cinematográfica — L. Oliva: Marianna Coffa e il potere del pregiudizio — M. A. López Orellana: Voices of the novel *The Joy club luck* (1998) by Amy Tan — M. G. Zaragoza Ninet: Winnifred Holtby: la lucha de una mujer singular — M. J. Bertomeu: La mujer del gobernador: escritura epistolar femenina en la Milán del siglo XVI — B. Ferrús Antón: ¿Madres de la nación u obreras del pensamiento? La novela



sentimental en América Latina — B. Poitrenaud-Lamesi: *Maintenant ou jamais: la verve des romancières contemporaines italiennes* — G. Totaro: *Il potere come intercessione: i tentativi di tre donne nel processo per eresia a Fanino Fanini*.

**034** Bennett, P. / J. McDougall, eds.: *Barthes' Mythologies Today. Readings of Contemporary Culture*

2013 – 174 pp. €104,00

**ÍNDICE:** *Part I. Fables of Reconstructions:* Fables of Reconstructions J. McDougall — *Part II. Mythologies:* The Face of Assange O. Gomez — The X Factor T. Wall — Tastes of Paradise: The 'Fair' Trade Myth J. Ramone — Batgirl W. Brooker — Education as Mythology N. Peim — Sherlocks for the Twenty-First Century M. Hills — Myths of the Digital Age G. Menotti / A. Fernandez-Vicente — The Zombie Walk J. Round — The Mythologised Accretions of Press Freedom J. Petley — In Search of Higg's Boson A. Voela — The Cultural Politics of Being a Knob B. Pitcher — Kylie Écriture S. Manghani — Signs and Symptoms of the Mad Genius S. Cross — The Museum of Champions, Hyde Park, May 2011 E. Kennedy — Femininity and the Body: Spectacle and Signification R. Berger / M. Readman — Reflections on a Passport L. van Zoonen — Lobotonised Media - Mythological Thought for the Day P. A. Taylor — Ripper D. Laughey — The Face of Noomi Rapace R. Stafford — Time and the Pips G. Seal — The National Team J. Poulter — The Citroën Xsara Picasso B. Taylor / S. Jones — The Peculiar Pose of Jessica Lynch A. Panay — The 7/7 Bus R. Deller — Resisting the Myths: Dodging the Bullets J. Sheridan — Vilnius: Discredited Capital of Culture E. Kazakevičiūtė / Kęstas Kirtiklis — The Shahida's Claim: Ayat M. Lutfi Al Akhras N. Musih — The Myth of 'Toxic Childhood' J. O'Connor — *Part III: Barthes' Myth Today:* Barthes' Myth Today: Barthes after Barthes P. Bennett.

**035** Berman, M.: *Todo lo sólido se desvanece en el aire. La experiencia de la modernidad*

2011<sup>2</sup> rev. – xx + 396 pp. €22,90

**036** Bernadet, A. / G. Dessons, eds.: *Une histoire de la manière*

2013 – 244 pp. €16,00

**ÍNDICE:** A. Bernadet / G. Dessons: *Une histoire de la manière est-elle possible? — Archéologie d'un concept:* J.-P. Saint-Gérard: «La manière est un vice d'une société policée où le bon goût tend à la décadence» — G. Dessons: *Maneries*, un mot moderne — C. Nissille: *La manière* dans la tradition de l'enseignement du français en Angleterre au moyen âge: modèle du dire et du faire — *Artistiques:* V. Anger: *Éléments pour une histoire du mot manière* dans le domaine musical médiéval — K. Bartha-Kovács: *La notion de manière* dans le discours sur l'art français du XVIII<sup>e</sup> siècle: la «manière inimitable» de Watteau — V. Anger: *La «manière de sonner»* chez Monteverdi: un mot pour essayer de penser l'autonomie de la musique instrumentale — J. Cho / S. Kim: *L'«imitation-comme-manière»* réflexions sur la notion de *fang* en Extrême-Orient — *Anthropologiques:* E. Méchoulan: *Éléments pour une histoire des manières* (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle) — N. Doiron: *De la manière de bien penser* — A. Bernadet: *L'anthropologie modale. Autour de Pierre Bourdieu:* art(s), manières(s), goût(s).

**037** Bettini, M. / C. Brillante: *El mito de Helena. Imágenes y relatos de Grecia a nuestros días*

2008 – 219 pp., 24 lám.col. €22,60

**038** Bettini, M. / G. Guidorizzi: *El mito de Edipo. Imágenes y relatos de Grecia a nuestros días*

2008 – 235 pp., 26 lám.col. €22,60

**039** Bizub, E.: *Beckett et Descartes dans l'œuf. Aux sources de l'œuvre beckettienne: de Whoroscope à Godot*

2012 – 298 pp. €29,00

**040** Böhm, A.: *Heine und Byron. Poetik eingreifender Kunst am Beginn der Moderne*

2013 – xi + 467 pp., 9 fig. €119,95

**041** Boillet, D. / M.-M. Fragonard / H. Trope, eds.: *Ecrire des vies. Espagne, France, Italie, XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle*

2012 – 196 pp., fig. €21,00

**ÍNDICE:** M.-M. Fragonard: Avant Propos — A. Cayuela: Fragments de biographie dans le paratexte (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles). Vies «trouées» et «morceaux» choisis — S. Terzariol: Entre histoire, chronique et témoignage : premiers fragments biographiques sur Frédéric de Montefeltre — F. Wild: Place de l'anecdote dans la biographie ( d'après l'*Histoire de la vie du duc d'Espernon* et le *Discours sur la vie de M. Ancillon*) — H. Gaudin: De la biographie de l'artiste au portrait du mécène : la figure de Jules II dans les *Vies* de Giorgio Vasari — C. Hue: Nature et critères des *Vies* d'artistes dans l'Espagne du XVII<sup>e</sup> siècle — P. Simon: Les Vies des écrivains italiens du XVII<sup>e</sup> siècle dans la *Storia della — letteratura italiana* de Girolamo Tiraboschi — L. Torres: L'art de la litote et de l'hyperbole dans le *Discurso de mi vida* du soldat et capitaine espagnol des armées impériales Alonso de Contreras — F. Prot: Irréductible aux faits : l'autofiction dans la *Vie* de Diego de Torres Villaroel — A. Cantillon: La vie, la *Vie*, et les *OEuvres* de Blaise Pascal, 1665-1684 et 1776-1779 — N. Dauvois: Vies des poètes anciens à la Renaissance. L'exemple d'Horace — J. P. Sermain: La vie dans l'oeuvre, l'oeuvre dans la vie : les poètes français de l'abbé Goujet — M. Z. Penin: Remarques sur la première biographie de Cervantès : *Vida de Miguel — Cervantes Saavedra* de Gregorio Mayans y Siscar — A. Sconza: L'infortune de Léonard de Vinci.

**042** Bokdam, S.: *Métamorphoses de Morphée. Théories du rêve et songes poétiques à la Renaissance, en France*

2012 – 1.185 pp. €190,00

- 043** Bonnet, G., ed.: *L'inactualité: la littérature est-elle de son temps?*  
2013 – 317 pp. €32,00
- 044** Boulanger, A. / J. Wilker, eds.: *La posture de l'herméneute. Essai sur l'interprétation dans la littérature*  
2011 – 328 pp., fig. €33,00
- 045** Brooker, P. & al., eds.: *The Oxford Critical and Cultural History of Modernist Magazines, III: Europe 1880-1940*  
2013 – 1.528 pp., fig. €185,00
- 046** Buisson, J. M.: *Lingua Barbara or the Mystery of the Other. Otherness and Exteriority in Modern European Poetry*  
2012 – viii + 352 pp. €70,70
- 047** Burkitt, K.: *Literary form as Postcolonial Critique. Epic Proportions*  
2012 – 170 pp. €65,00
- 048** Cadars, M.-C., ed.: *Le naturalisme spiritualiste en Europe. Développement et rayonnement*  
2013 – 249 pp. €29,00
- 049** Carpi, D. / J. Gaakeer, eds.: *Liminal Discourses. Subliminal Tensions in Law and Literature*  
2013 – v + 198 pp. €79,95
- 050** Cedema, C. M., ed.: *Le théâtre italien en France à l'époque des Lumières. Entre attraction et dénégation*  
2012 – 166 pp. €18,00
- 051** Chamard-Bergeron, J. / P. Desan / T. Pavel, eds.: *Les liens humains dans la littérature (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*  
2012 – 293 pp. €28,00
- 052** Colón, G.: *Las primeras traducciones europeas del Quijote*  
2005 – 137 pp. €22,00

**053** Combes, A., ed.: *Fictions de vérité dans les réécritures européennes des romans de Chrétien de Troyes*: Actes du colloque organisé à Rome du 28 au 30 avril 2010

2012 – 259 pp. €28,00

**054** Coronel Ramos, M. A.: *La filología humanística y los textos sagrados: la Epístola a los romanos en versión de Sebastián Castellio*

2010 – 424 pp. €16,00

**055** Couton, M. & Al., eds.: *Emprunt, plagiat, réécriture aux XV<sup>e</sup>, XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> siècles. Pour un nouvel éclairage sur la pratique des lettres à la Renaissance*. Actes des journées d'étude, 15 novembre 2003, 12 juin 2004, 5-6 novembre 2004

2006 – 472 pp. €30,00

**056** Creighton, N. / A. Kramer, eds.: *Carl Einstein und die europäische Avantgarde / Carl Einstein and the European Avant-Garde*

2012 – vi + 274 pp., 25 fig. €89,95

**ÍNDICE:** N. Creighton / A. Kramer: Einleitung — G. Cepl-Kaufmann / J. Grande: Rheinland – Berlin – Paris. Carl Einsteins messianische und spirituelle Identitätssuche im Kontext seiner biographischen Topographie — F. Krause: Vom Embryo Emil zum 'bébé bouquin'. Geburtsphantasien in Carl Einsteins Bebuquin — A. Larcati: Von der Geschwindigkeitsideologie zum primitiven Klassizismus. Carl Einsteins Auseinandersetzung mit dem Futurismus — M. Horsthemke: Simultaneität bei Carl Einstein und Marcel Proust — P. Rusch: Carl Einstein et le travail des catégories. Entre esthétique, anthropologie et métaphysique — P. Lhot: Carl Einstein. Le temps comme matériau — P. M. Paret: Forget Rudolf Belling. Getting the Carl Einstein We Deserve — B. M. van Hoesen: Carl Einstein and the Lessons of László Moholy-Nagy — H. M. Neumeister: Masks and Shadow Souls. Carl Einstein's Collaboration with Thomas A. Joyce, the British Museum and Documents — M. Maldonado Alemán: Die Konstruktion des Anderen. Carl Einstein und der Primitivismus-Diskurs der europäischen Avantgarden — K. H. Kiefer: Primitivismus und Modernismus im Werk Carl Einsteins und in den europäischen Avantgarden — B. P. N'Guessan: Carl Einsteins Kolonisations- und Evolutionismuskritik. Ein vorzeitiger Beitrag zum postkolonialen Diskurs und zur interkulturellen Kommunikation — A. Kramer: «Die Erdteile in Bewegung». Geographische Diskurse bei Carl Einstein und in der Avantgarde — A. Michel: The False Collective. Carl Einstein and the Russian Avant-Garde — D. Quigley: Cubist Communities. Carl Einstein's Georges Braque.

**057** Cuddon, J. A. / M. A. R. Habib, eds.: *A Dictionary of Literary Terms and Criticism*

2013<sup>5</sup> – 808 pp. €156,00

**058** Dagen, J. / S. Marchand / C. François-Giappiconi, eds.: *La chaussée, Destouches et la comédie nouvelle au XVIII<sup>e</sup> siècle*  
2012 – 445 pp., fig., lám. €23,00

**059** Debbagi Baranova, T.: *À coups de libelles. Une culture politique au temps des guerres de religion (1562-1598)*  
2012 – 516 pp. €56,00

**060** Decultot, E. / G. Lauer, eds.: *Kunst und Empfindung. Zur Genealogie einer kunsttheoretischen Fragestellung in Deutschland und Frankreich im 18. Jahrhundert*  
2012 – 184 pp., 8 fig. €40,60

**061** Del Gatto, A.: «*Quel punto acerbo*». *Temporalità e conoscenza metaforica in Leopardi*  
2012 – x + 116 pp. €24,00

**062** Delormas, P.: *De l'autobiographie comme mise en scène de soi: le cas Rousseau*  
2013 – 232 pp. €25,00

**063** Derrida, J.: *La escritura y la diferencia*. Presentación de M. Asensi Pérez. Traducción de P. Peñalver  
2012 – xv + 413 pp. €25,00

**ÍNDICE:** M. Asensi Pérez: Los orígenes de la deconstrucción — Fuerza y significación — Cogito e historia de la locura — Edmond Jabès y la cuestión del libro — Violencia y metafísica (Ensayo sobre el pensamiento de Emmanuel Levinas) — «Génesis y estructura» y la fenomenología — La palabra soplada — Freud y la escena de la escritura — El teatro de la crueldad y la clausura de la representación — De la economía restringida a la economía general (Un hegelianismo sin reserva) — La estructura, el signo y el juego en el discurso de las ciencias humanas — Elipsis.

**064** Dion, N.: *Entre les larmes et l'effroi. La tragédie classique française, 1677-1726*  
2012 – 465 pp. €48,00

**065** Du Pont, Gratien: *Art et science de rhétorique metrificée*. Édition critique par V. Montagne  
2012 – 435 pp. €48,00

**066** Duflo, C., ed.: *Fictions de la pensée, pensées de la fiction. Roman et philosophie aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*

2013 – 313 pp. €28,00

**067** Dupouy, J.-P. / G. Vickermann-Ribemont, eds.: *Discours juridique et amours littéraires. Actes du colloque international, Brest, 13-14 octobre 2011*

2013 – 288 pp. €38,00

**068** Duque García, N.: *De la soledad a la utopía. Fredric Jameson, intérprete de la cultura postmoderna*

2012 – 248 pp. €20,00

**ÍNDICE:** Introducción — La encrucijada postmoderna — De la modernidad a la postmodernidad: distintas maneras de ver el paisaje — Vocabulario para una propuesta — Utopía — El tiempo de la soledad (a modo de conclusión).

**069** Eichel-Lojkin, P.: *Contes en réseaux. L'émergence du conte sur la scène littéraire européenne*

2013 – 457 pp. €72,00

**ÍNDICE:** Introduction: Quel modèle théorique pour penser le conte? — Le territoire du conte, champ de coexistences et lieu de transferts culturels — L'apport critique de Grimm — Sortir de l'opposition structure / devenir — **I. RÉMANENCES:** 1. *L'identité plurielle du conte:* Le mot et la chose — Un genre faussement intemporel — 2. *Comment des histoires sont devenues des contes au sens où nous l'entendons:* Le creuset médiéval — «Mode des fées» et contes de vieilles — Le rattachement du conte à l'instruction: prémisses classiques — Frontières du conte — 3. *De Straparola à Perrault. Une dynamique transformationnelle:* Dans le réseau des contes en Europe (1550-1698) — Dissémination et distribution du récit bref — *Les XIII nuits* de Straparola-Larivey — *Lo cunto de li cunti (Il pentamerone)* — Recompositions «à la mode des fées» — **II. ENQUÊTE SUR DES CHATS PLUS FINS QUE LEURS MAÎTRES:** 4. «*Le chat botté*», un récit démultiplié: Au croisement deux dynamiques: une dette à rembourser et une ascension à réaliser — Ascension et renversement de Fortune: «Costantino Fortunato» — L'échange: «Cagliuso» — 5. «*Le maître chat*» de Perrault, un récit étagé: Trois niveaux de lecture — Le niveau structural dans *Le maître chat* — L'image à l'épreuve des bienséances: le niveau figuratif dans *Le maître chat* — Le discours des images: un réseau souterrain d'oppositions et de correspondances — Un imaginaire de l'écorchement? — Le niveau symbolique — **III. ENQUÊTE À PARTIR D'UN CHEVEU D'OR:** 6. «*La Belle aux cheveux d'or*» déclinée en Europe: De Tristan à Livoretto et à Avenant — La fable de «Livoretto / Livoret»: une histoire de «rétablissement»? — Une version originale de *La Belle aux cheveux d'or*: le conte pieux n° 143 du *Mayse bukh* — Entre conte, légende et *exemplum* — La réécriture galante de Mme d'Aulnoy — 7. *Le motif de l'animal serviable et ses mutations:* Une dynamique d'aide et de dette — Le portrait de l'animal serviable: un creuset où se mêlent différents héritages — Les animaux serviables: un motif critique à la Renaissance et à l'âge classique? — *Conclusion.*

**070** Enderlein, I.: *Visages de l'homme - territoires de la judéité. Mémoire de l'histoire et recomposition de l'identité juive dans les œuvres d'après guerre d'Albert Cohen et Elias Canetti*

2012 – 465 pp. €84,60

**071** Estelmann, F. / S. Moussa / F. Wolfzettel, eds.: *Voyageuses européennes au XIX<sup>e</sup> siècle: identités, genres, codes*

2012 – 320 pp. €22,00

**ÍNDICE:** Introduction, par F. Estelmann / F. Wolfzettel — F. Wolfzettel: Récit de voyage et écriture féminine — *La construction de soi*: R. Le Huenen: Parler de soi par ricochet: le voyage au féminin ou l'impossible autobiographie (George Sand, Flora Tristan, Léonie d'Aunet) — M. S. Jensen: Le travestissement narratif dans l'oeuvre d'Isabelle Eberhardt — I. Mons: Du discours de l'Autre au moi dissocié: écrire le voyage chez Lou-Andreas Salomé et Isabelle Eberhardt — N. Ueckmann: Voyage en couple et déguisement masculin. Jane Dieulafoy (1851-1916) — F. Regard: Nationalisme, religion et différence sexuelle dans India Observed 1837-1854 de Honoria Lawrence — *Genre et altérité*: G. R. Kaiser: Paris dans les oeuvres non-fictionnelles d'auteures allemandes autour de 1848 (Ida Kohl, Fanny Lewald, Sophie Leo...) — I. Scheitler: Regard limité ou perspicacité féminine? Voyageuses germanophones en Grèce — P. Almarcegui Elduayen: Le regard féminin d'Annemarie Schwarzenbach sur l'Orient — C. Planté: Le féminin à l'épreuve des altérités dans les Pérégrinations d'une paria de Flora Tristan et Un hiver à Majorque de George Sand — *Formes du voyage et possibles narratifs*: B. Monicat: Sciences du voyage: le discours scientifique à l'épreuve des genres — F. Estelmann: Égypte savante, Égypte pittoresque: parcours d'un couple en voyage à l'époque romantique (Wolfradine et Heinrich de Minutoli) — S. Moussa: L'Égypte en groupe, en couple ou en solitaire. Trois modalités du voyage au féminin au XIX<sup>e</sup> siècle (Suzanne Voilquin, Valérie de Gasparin et Lucie Duff-Gordon) — D. Brahim: Femmes voyageuses au XIX<sup>e</sup> siècle: la possibilité d'un classement? — *Un autre masculin*: P. Régnier: Entre deux mondes, entre deux races, entre deux sexes: la relation égyptienne de Thomas-Ismaïl Urbain.

**072** Fernie, E.: *The Demonic. Literature and Experience*

2012 – 336 pp., 10 fig. €32,50

**ÍNDICE:** *Part One. Demonic Negativity*: Dark Night of the Soul — Luther: Man between God and the Devil — Marlowe's Doctor Faustus — Demonic Macbeth — Satan (and Demonic Sex) — A Justified Sinner — Dostoevsky's Demons — Thomas Mann as Dr Faustus (via Love's Labour's Lost) — She Devil — Loving the Alien — *Part Two. Turnabout and Dialectic*: Kierkegaard Trembling — Nietzsche: A Demon that Laughs — The Marriage of Heaven and Hell — Demonic Dialectic: Boehme, Schelling, Hegel — *Part Three. Possession*: Introduction A. The Agony in Possessing — Angelo — Claggart — Possessing a Child — Possessive God — Christ the Possessor B. The Possessed — Introduction — Donne — Poor Tom — A Freudian Interruption — The Devils of Loudon — Jane Lead — The Master of Petersburg — Schreber.

**073** Feuillebois, V. & al., eds.: *Hors-norme. Pratiques et enjeux des représentations de l'irrégularité*

2012 – 230 pp. €17,00

**074** Fraistat, N., ed.: *The Cambridge Companion to Textual Scholarship*  
2013 – 325 pp., 29 fig. €25,15

**ÍNDICE:** Introduction: textual scholarship in the age of media consciousness N. Fraistat / J. Flanders — A history of textual scholarship D. Greetham — Anglo-American editorial theory K. Sutherland — Continental editorial theory G. Lernout — Late twentieth-century Shakespeares H. W. Gabler — Apparatus, text, interface: how to read a printed critical edition P. Eggert — The politics of textual scholarship M. R. Warren — Fearful asymmetry R. Cloud — What is a book? R. Chartier / P. Stallybrass — Orality J. D. Niles — Manuscript textuality M. Sargent — Picture criticism: textual studies and the image K. Kraus — Track changes: textual scholarship and the challenge of the born digital M. G. Kirschenbaum / D. Reside — Coda: why digital textual scholarship matters J. J. McGann.

**075** Fumaroli, M.: *Le sablier renversé. Des modernes aux anciens*

2013 – 742 pp. €22,00

**076** Fusillo, M.: *Feticci. Letteratura, cinema, arti visive*

2012 – 224 pp. €23,50

**077** Gaillard, A. & al., eds.: *L'automate. Modèle, métaphore, machine, merveille*. Actes du colloque international de Grenoble, 19-21 mars 2009, organisé dans le cadre du tricentenaire de la naissance de Jacques Vaucanson (Grenoble, 1709-Paris, 1782)

2013 – 505 pp., fig., 24 lám. €29,00

**ÍNDICE:** B. Roukhomovsky: Avant-propos — S. Roux: Introduction — J.-Y. Goffi: Nature et artifice — *1. Modèle:* D. B. Meli: Machines and the Body between Anatomy and Pathology — S. Roux: Quelles machines pour quels animaux? Jacques Robault, Claude Perrault, Giovanni Alfonso Borelli — C. T. Wolfe: Le mécanisme face au vivant — A. Mercier: Ré-creation. Une approche épistémologique des automates de Vaucanson — S. Carvallo: De la Fabrique du corps au Corps-machine en passant par les automates. Jacques Vaucanson et Claude-Nicolas Le Cat (1700-1768) — J. B. Landes: «Tableaux quasi-vivants» and Simulacra. Anatomy and Design in Vaucanson's Automata — *2. Métaphore:* B. Roukhomovsky: De la constance du sot. Un automate de La Bruyère — S. Benharrech: La jeune fille automate et le moraliste: du «Théophraste moderne» au Spectateur français de Marivaux — C. J. Grapa: Automates et marionnettes: l'humain à l'épreuve du mécanique — *3. Machine:* P. Quintili: Machine, travail et vie. Vaucanson dans l'Encyclopédie — G. Chamayou: L'émeute des automates. Vaucanson et la révolte des ouvriers de la soie au XVIII<sup>e</sup> siècle — J.-C. Abramovici: Sade et le désir machinal — *4. Merveille:* E. R. Truitt: The



Incarnation of Time — P. Radelet-de Grave: Merveilles, machines et mécanique au XVII<sup>e</sup> siècle. La relecture de Héron d'Alexandrie par Grégoire de Saint-Vincent — A. Gaillard: De «la possibilité du flûteur automate» (Helvétius): les automates du XVIII<sup>e</sup> siècle comme merveilles de substitution — N. Courtès: Automates, machines et merveilles sur les scènes de l'ère moderne — G. Bertrand / G. Montègre: De la curiosité pour les automates dans l'Europe des Lumières. Machines et mécanismes en Italie au prisme du regard des étrangers (1680-1820).

**078** Galand, P. / S. Laigneau-Fontaine, eds.: *La silve. Histoire d'une écriture libérée en Europe, de l'antiquité au XVIII<sup>e</sup> siècle*  
2013 – 731 pp., 7 fig. €130,00

**079** Geiger, M.: *Poétiques de la maladie: d'Honoré de Balzac à Thomas Mann*  
2013 – vi + 281 pp. €49,00

**080** Gely, V. / F. Lecercle, eds.: *Imaginaires de la Bible. Mélanges offerts à Daniele Chauvin*  
2013 – 354 pp. €39,00

**081** Gibson, J.: *Fiction and The Weave of Life*  
2012 – 212 pp. €23,40

**ÍNDICE:** Introduction — The Loss of the Real — Literature & the Sense of the World — Beyond Truth and Triviality — The Work of Criticism — The Fictional & the Real — Conclusion.

**082** Gil González, A. J.: + *Narrativa(s). Intermediaciones novela, cine, cómic y videojuego en el ámbito hispánico*  
2012 – 360 pp., 218 fig. €30,00

**ÍNDICE:** Presente continuo. Declinaciones de la intermedialidad — Pretérito indefinido. Los ciclos interartísticos. Jugando a la tradición legitimadora: el relato cristiano como primer «biopic» global — Imperativo. Los ciclos (inter)genéricos. El poder de las imágenes y algunas imágenes (locales) del poder global — Pluscuamperfecto. Los ciclos adaptativos y la *ecdótica freak*. El caso del espía desmemoriado — Pretérito imperfecto (desde la novela). La masificación del canon: de *Don Quijote* a *Donkey Xote* — Pretérito perfecto (desde el cine –y la televisión–). La novelización — Condicional (desde el cómic). El eslabón perdido de la cultura audiovisual — Futuro imperfecto (desde el videojuego –y los nuevos medios–). La constitución del primer campo cultural del siglo XXI.

**083** Gilbert, J. A.: *Les variations de l'imitation: Une poétique de l'apparaître*  
2013 – 424 pp. €32,00

**084** *Giovanni Battista Ramusio* editor del Milione. *Trattamento del testo e manipolazione dei modelli*. Atti del seminario di ricerca (Venezia, 9-10 settembre 2010)

2011 – lii + 172 pp. €24,00

**085** Görner, R.: *Goethes geistige Morphologie. Studien und Versuche*  
2012 – 170 pp. €30,20

**086** Goldman, A. H., ed.: *Philosophy and the Novel*

2013 – 224 pp. €39,00

**ÍNDICE:** *Part I. Philosophy of Novels:* Introduction: Philosophical Content and Literary Value — Interpreting Novels — The Sun Also Rises: Incompatible Interpretations — The Appeal of the Mystery — *Part II. Philosophy in Novels:* Moral Development in *Pride and Prejudice* — *Huckleberry Finn* and Moral Motivation — What We Learn about Rules from *The Cider House Rule* — *Nostromo* and the Fragility of the Self.

**087** Goldstone, A.: *Fictions of Autonomy. Modernism from Wilde to De Man*

2013 – 224 pp. €52,00

**ÍNDICE:** Introduction — An institutional approach — Aesthetic autonomy in practice and in philosophy — Three fictions of autonomy and their themes — Modernist studies and the expanded field — Autonomy from Labor — In Service to Art for Art's Sake from Wilde to Proust — Aesthetic autonomy? Our servants will do that for us — Wilde: the truth of masks with manners — Huysmans: the decadent master-servant dialectic — Henry James: the subtlety of service — Proust: service in the magic circle — Aestheticist self-consciousness — Autonomy from the Person — Impersonality and Lateness in Eliot and Adorno — Adorno's theory of impersonality — Eliot's late style, 1910-1958 — Four Quartets and musical lateness — The late style and the intentional fallacy — Expatriation as Autonomy — Djuna Barnes, James Joyce, and Aesthetic Cosmopolitanism — Nightwood: the luminous deterioration of cosmopolitanism — French nights and the artist's lifestyle — Wandering Jews, wandering Americans — "Vagaries Malicieux": losing all connection at the Deux Magots — Stephen Dedalus's hat — Literature without External Reference — Tautology in Wallace Stevens and Paul de Man — The aesthete is the aesthete — The Academy of Fine Ideas: Stevens and de Man in the university — De Man, modernism, and the correspondence theory — The sound of autonomy — The plain sense of tautology — *Epilogue: Autonomy Now* — Autonomy, literary study, and knowledge production — Autonomy abroad: proliferation on the world stage — The truth about fictions of autonomy.

**088** Gontard, M.: *Écrire la crise. L'esthétique postmoderne*

2013 – 148 pp. €14,00

**ÍNDICE:** *L'hypothèse postmoderne:* Polémique autour d'une notion — Le postmoderne entre néo-moderne et surmoderne — Éléments de périodisation — *La culture postmoderne:*

L'imaginaire social postmoderne — Le sujet postmoderne — Pratiques postmodernes — *Récit et postmodernité*: En quête d'une poétique — Poétiques du discontinu. Un exemple d'écriture postmoderne — Poétique du désordre et post-théorie.

**089** Grafton, A. / G. W. Most / S. Settis, eds.: *The Classical Tradition*  
2013 – 1.088 pp., 165 lám.col. €26,25

**090** Groensteen, T.: *Parodies. La bande dessinée au second degré*  
2010 – 240 pp., fig., lám.col. €32,50

**091** Groensteen, T.: *Système de la bande dessinée*  
2011<sup>2</sup> – 206 pp., fig. €20,50

**092** Groensteen, T.: *Système de la bande dessinée, II: Bande dessinée et narration*  
2011 – vi + 210 pp., fig. + 4 lám. €25,50

**093** Habib, M. A. R., ed.: *The Cambridge History of Literary Criticism, 6: The Nineteenth Century, c. 1830-1914*  
2013 – 712 pp. €145,65

**ÍNDICE:** Introduction M. A. R. Habib — *Part I. Literary Criticism as an Institution:* Contexts and conditions of literary criticism: 1830–1914 J. Shattock — Literary studies and the academy D. Goldie — Women and literary criticism K. V. Adams — *Part II. National Developments in Literary Criticism:* Literature and nationalism J. Wright — Germany: from Restoration to consolidation: classical and Romantic legacies W. Goetschel — France: the continuing debate over Classicism A. Pasco — England: Romantic legacies S. Prickett — England: literature and culture J. Najarian — Literary nationalism and US Romantic aesthetics D. van Leer — Russia: literature and society E. Clowes — *Part III. Critical Movements and Patterns of Influence:* Literary autonomy: the growth of a modern concept H. Schweizer — Hegel's aesthetics and their influence M. A. R. Habib — Marx, Engels and early Marxist criticism M. Daly — *Part IV. Later Nineteenth-Century Developments: Realism, Naturalism, Symbolism and Decadence:* Realism, naturalism and symbolism in France R. Lloyd — Symbolism and realism in Germany M. Swales — American literary realism C. Singley — Decadence and fin de siècle R. Furness — The avant-garde in early twentieth-century Europe R. Cardinal — *Part V. Some Major Critics of the Period:* Charles-Augustin Sainte-Beuve (1804–69) W. Lepeñies — Hippolyte Taine (1828–93) H. Nias — Francesco De Sanctis (1817–83) R. Holub — Matthew Arnold (1822–88) C. Machann — Henry James (1843–1916) D. D. Stone — George Brandes (1842–1927) P. Houe — *Part VI. Genre Criticism:* Theories of genre S. Monte — Theories of the novel N. Dames — Theories of poetry J. Kerkering — Theories of drama J. Osborne — *Part VII. Literature and Other Disciplines:* Literary criticism and models of science G. Moore — Literature and the arts B. Wright — Biblical scholarship and literary criticism D. Jeffrey — Bibliography.

**094** Harich-Schwarzbauer, H. / A. Honold, eds.: *Carmen perpetuum. Ovids Metamorphosen in der Weltliteratur*

2013 – 324 pp., 15 fig. €42,15

**095** Harper, G., ed.: *A Companion to Creative Writing*

2013 – 456 pp. €151,00

**ÍNDICE:** Foreword by Sir Andrew Motion — Introduction: G. Harper — *Part I. Creative Writing: The Architecture of Story:* L. M. López — Writing Creative Nonfiction: B. T. Williams — Writing Poetry: N. McLoughlin — Writing for Children and Young Adults: K. Ahrens — Write on! Practical Strategies for Developing Playwriting: P. Billingham — Writing for Sound/Radio: S. May — Writing the Screenplay: C. Batty — New Media Writing: C. H. Miller — How to Make a Pocket Watch: The British Ph.D. in Creative Writing: S. Holloway — Creative Writing and the Other Arts: H. Edwards/ J. Lockheart — *Part II. The Creative Writer's Profession: Agents, Publishers, and Booksellers: A Historical Perspective:* J. Feather — The Changing Role of the Editor: Editors Past, Present, and Future: F. Hall — Translation as Creative Writing: M. Perteghella — Creative Writing and “the lash of criticism”: S. Earnshaw — But What's Really at Stake for the Barbarian Warrior? Developing a Pedagogy for Paraliterature: J. S. Chapman — Creative Writing and Education: J. Kroll — The Rise and Rise of Writers' Festivals: C. Stewart — Creative Writing Research: G. Harper — Literary Prizes and Awards: C. Squires — *Part III. Creative Writing in the World:* D.H. Lawrence, Forever on the Move: Creative Writers and Place: L. DeSalvo — The Psychology of Creative Writing: M. J.C. Forgeard & al. — Creative Writing around the World: M. McCool — Creative Hauntings: Creative Writing and Literary Heritage at the British Library: J. Andrews — Politics: J. Cook — Creative Writing and the Cold War University: E. Bennett — “To the imagination, the sacred is self-evident”: Thoughts on Spirituality and the Vocation of Creative Writing: J. M. Boyleston — The Writer-Teacher in the United States: The Place of Teachers in the Community of Writers: P. Bizzaro — Creative Writing to the Future: G. Harper.

**096** Hayot, E.: *On Literary Worlds*

2012 – 224 pp. €23,40

**ÍNDICE:** Preface — *Part I. Literary Worlds: The World and the Work of Art* — Worlds, Literature, Systems — Literary Worlds — First Propositions — Aspects of Worldedness — *Part II. Modes of Modern Literature: The Planet and the World* — Universalism as a World View — Realism, Romanticism, Modernism — Six Variables, Three Modes — *Part III. Ideologies of the Institution: Against Periodization* — Institutional Problems Require Institutional Solutions — *Part IV. 4 Appendices: The Empty Quadrant* — Medium and Form — On the History of Reality — Beyond the Modern.

**097** Hernández Barbosa, S.: *Sinestias. Arte, literatura y música en el París fin de siglo (1880-1900)*

2013 – 332 pp. €18,00

**ÍNDICE:** Introducción — *I. Baudelaire, las correspondencias y la «obra de arte total»:* Tannhäuser en París: 1861 — La «obra de arte total» y su recepción desde el wagnerismo —

2. *Teorías y utopías sinestésicas*: La revelación de un universo analógico: derivaciones estéticas — Construyendo las correspondencias: ¿qué lugar para las artes? — 3. *Sinestesia en el universo creativo del fin de siglo*: Poesía y sinestesia — Música y sinestesia Artes plásticas y sinestesia — 4. *Escenarios de París*: La sinestesia en la escena, intento de un espectáculo multisensorial — Círculos para la sinestesia.

**098** Hiltner, K.: *What Else is Pastoral? Renaissance Literature and the Environment*

2011 – 200 pp. €36,35

**099** Hoelzle, D.: *Le roman libertin au XVIII<sup>e</sup> siècle. Une esthétique de la seduction*

2012 – vii + 285 pp. €84,20

**100** Huang, H.: *From the Trap of Rhetoric to the Critique of Criticism. A Study of Western Thinking on Rhetoric: from Friedrich Nietzsche to Jacques Derrida, Michel Foucault, Paul De Man and Roland Barthes*

2013 – 304 pp. €60,00

**101** Hüe, D. / B. Baillaud / J. de Gramont, eds.: *Corps et encyclopédies*. Actes du colloque de Cerisy, 10-14 septembre 2008

2013 – 363 pp., fig. €20,00

**ÍNDICE**: D. Hüe: Avant-propos — D. Hüe: Introduction I — J. de Gramont: Introduction II — *Le corps philosophique*: J. Alexandre: Le sens théologique du toucher chez Tertullien — J. de Gramont: La plus petite œuvre du corps — Annexe. Lectures heideggeriennes de l'incipit de la *Métaphysique* d'Aristote — C. Leblanc: Regarder le corps poétique — *Corps et écritures*: G. Kliebenstein: Roland Barthes, en substances — B. Derivry: Le corps, révélateur incontournable de l'être chez Madame de Ségur — C. Tauveron: Le corps martyrisé dans la compilation de vies de saints de Jacques de Voragine — *Le discours encyclopédique*: J. Ducos: Mutation corporelle et matière aérienne: de l'approche météorologique du corps dans les textes français du moyen âge — V. Giacomotto-Charra: Le corps encyclopédique de Du Bartas — B. Baillaud: Corpus romanesque et corps encyclopédique: Raymond Queneau — *Le corps médical*: C. Connochie-Bourgne: Bien-être du corps et salut de l'âme dans le Livre de Sidrac *le philosophe* — J.-P. Saint-Gerand: Pathologie, encyclopédisme et lexicographie, dans quelques ouvrages de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle — G. Xhayet: Le corps dans la médecine des moines au moyen âge autour de quelques *Régimes de santé monastiques* — D. Lorée: Corps de l'homme, corps de l'état dans le *Secret des secrets* — *Le corps au monde*: D. Hüe: Le corps de l'homme, petite histoire du microcosme — G. Pineau: Le petit monde de l'anatomiste, divisé et recomposé dans les *Œuvres* d'Ambroise Paré — *Corps de l'état, corps du pouvoir*: F. Raviez: Saint-Simon ou les chroniques du corps royal — B. Baillaud: Conclusion I — D. Hüe: Conclusion II.

**102** Hughes, W. / D. Punter / A. Smith, eds.: *The Encyclopedia of the Gothic*, 2 vols.

2012 – 908 pp. €314,08

**103** James-Raoul, D. / P. Kuon, eds.: *Le monstrueux et l'humain*

2012 – 490 pp., fig., lám.col. €26,00

**104** Jedrzejewski, F.: *L'ombre des mots. Le sens dans les écritures expérimentales*

2013 – 336 pp. €28,00

**105** Johnson, E.: *Practicing Literary Theory in the Middle Ages. Ethics and the Mixed form in Chaucer, Gower, Usk, and Hoccleve*

2013 – ix + 254 pp. €34,35

**ÍNDICE:** Introduction. Formalism and ethics: the practice of literary theory — Formal experiments with ethical writing: prosimetrum and protrepsis — Sensible prose and a sense of meter: Chaucer's aesthetic sentence in the *Boece* and *Troilus and Criseyde* — The consolation of tragedy: protrepsis in the *Troilus* — Prosimetrum and the *Canterbury* philosophy of literature — Political protrepsis: Usk and Gower — Hoccleve and the convention of mixed-form protrepsis — Conclusion. A mixed-form tradition of literary theory and practice.

**106** Kelen, K. / B. Sundmark, eds.: *The Nation in Children's Literature. Nations of Childhood*

2012 – 282 pp. €104,00

**ÍNDICE:** First Things – Introduction by K. Kelen / B. Sundmark — *I. The Child and the Nation – Lessons in Citizenship: A New «Bend in the Road»: Navigating Nationhood through L. M. Montgomery's & al.* — *Ski Tracks in the Wilderness: Nature and Nation in Norwegian Young Adult Books from the 1930s* S. Slettan — *Wild Nature Revisited: Negotiations of the National Self-Imagination* K. Ørjasaeter — *II. Subversive Tales – Critiquing the Nation: Dangerous Children and Children in Danger: Reading American Comics under the Italian Fascist Régime* C. Sinibaldi — *The World is a Confused Pink Sheep: Subversive Uses of Icelandic themes in the Poetry of Þorarinn Eldjárn* O. Holownia — *Deconstructions of the Japanese Nation State in Uehashi Nahoko's Moribito (Guardian) series* H. Kilpatrick / O. Muta — *«The Ghost Remembers Only What It Wants To»: Traumas of Girlhood as a Metonym for the Nation in the South Korean Whispering Corridors (Yeogo Goedam) series* S.-A. Lee / J. Stephens — *III. Nations Before and Within: Nation as Home? A New Quest for Taiwanese Aboriginal Literature* I. Ying-Yu Chen — *Nation-Building in Australia: The Pre-Federation Children's Novels of Ethel Turner* J. Keane — *«Our Motherland»: Mapping an Identity in Bengali Children's Literature* G. Gangopadhyay — *IV. Empire, Globalization and Cosmopolitan Consciousness: Writing and Righting History: Henty's Nation* L. Jones — *Empire and Nation in the Life Work of Arthur Mee* K. Kelen — International Classic

Characters and National Ideologies: Alice and Pinocchio in Greece P. Panaou / T. Tsilimeni — *V. Childhood as Nation Imagined – Once Upon a Time to Be*: Medievalism and Nationhood in Children's Literature C. Bradford — *Set in Stone: Runes, Nation, Childhood* B. Sundmark — *Post-Fordist Nation: The Economics of Childhood and the New Global Citizenship* A. E Ventura — «I thought I lived in a country where I had rights»: Conceptualising Child Citizenship in the Posthuman Era Victoria Flanagan *Postscript: Where Children Rule?* K. Kelen / B. Sundmark.

**107** Kleiber, P.-H.: *Les dictionnaires surréalistes (1924-1976). Alphabet et déraison*, 2 vols.

2013 – 896 pp. €150,00

**108** Komur-Thilloy, G. / A. Réach-Ngô, eds.: *L'écrit à l'épreuve des médias, du moyen âge à l'ère électronique*

2012 – 514 pp. €48,00

**ÍNDICE:** G. Komur-Thilloy / A. Réach-Ngô: Introduction — *1. Appropriation des supports, stratégies éditoriales et médiatisation de l'écrit*: F. Yaiche: Si on avait inventé le livre de poche après l'ordinateur — M. Apffel: Les documents sur écorce de bouleau, sms du moyen-âge? — C. Ulracher-Becht: Les recueils hymniques du poète latin Prudence. Des «livres poétiques destinés à être goûtés par un lecteur» aux chants liturgiques — O. Millet: Le sermon comme événement. Stratégies éditoriales de Jean Calvin dans ses publications imprimées de sermons, entre oralité, art oratoire et impression — A. Réach-Ngô: Du *Roman de Méliadus* au *Chevalier de la Croix*. Transferts éditoriaux et recatégorisation générique à la Renaissance — P. Manard: La reliure armoriée, un procédé matériel de contextualisation de l'œuvre — B. Louichon: Les *Fables* de La Fontaine: du recueil au site — C. Raullet-Marcel: Du livre aux «œuvres»: le sacre de l'auteur — M. Czarniak-Duflot: Léonard Boitel, dit León Boitel. Élève pharmacien, patron de presse, imprimeur-typographe — O. Bessard-Banquy: Du traficotage des textes à la publication sauvage — *2. Production des écrits journalistiques et renouvellement des pratiques rédactionnelles*: E. Francalanza: Variations journalistiques de l'imprimé et du manuscrit dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle — G. Lozachmeur: Le texte polémique, de l'article de dictionnaire à l'article de journal — E. Biardzka: Les didascalies du message dans le récit de paroles de la presse écrite. Le cas du journal *Le Monde* — C. Hollinshead-Strick: La mise en page et le passage à la postérité dans *Les belles femmes de Paris* et *Les guêpes* d'Alphonse Karr — A. Kalantzis: Du périodique au recueil: le rôle du support éditorial dans l'évolution des formes à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Les «Épilogues» de Remy de Gourmont et les «Spéculations» d'Alfred Jarry — C. Casseville: François Mauriac, écrivain-journaliste, à l'ère du numérique: «Les Chemins d'une vie» — N. Maroun: Nouveaux enjeux et nouvelles pratiques de la presse en ligne: «Lira bien qui lira le dernier» — *3. Communiquer et interagir: vers une écriture d'écran*: J. A. Gilbert: Face à l'écran: l'écriture en représentation — F. Cormerais: Le webdocumentaire: innovation et création multidimensionnelles d'un genre — G. Komur-Thilloy: Le langage sms, une nouvelle forme d'oralité dans l'écrit — E. Gruppioni: Conversations électroniques et romans par mails: un exemple d'interférence générique — S. François: La migration des fictions sur internet: aller... et retours? — P. Banos-Ruf: Étapes numériques:

ouverture d'un champ des possibles pour la littérature théâtrale? — O. Larizza: De la persistance du désir de livre. Réflexions sur le livre-papier à l'aube de l'ère numérique.

**109** Kragl, F. / C. Schneider, eds.: *Erzähllogiken in der Literatur des Mittelalters und der frühen Neuzeit*. Akten der Heidelberger Tagung vom 17. bis 19. Februar 2011  
2013 – viii + 312 pp. €46,80

**110** Kukkonen, K.: *Studying Comics and Graphic Novels*  
2013 – 184 pp. €26,00

**111** La Charité, C. / R. Roy, eds.: *Femmes, rhétorique et éloquence sous l'Ancien Régime*  
2012 – 419 pp. €35,00

**ÍNDICE:** C. La Charité: Introduction — D. Desrosiers: Femmes et rhétorique. État présent de la recherche — 1. *Pédagogie, théorie et modèles rhétoriques*: T. Vigliano: Grobianus et Grobiana: comment les femmes parlent, comment on parle aux femmes dans une contrecivilité humaniste — I. Krier: Critique sceptique de la rhétorique adressée aux dames par Montaigne — G. Poirier: *L'Économie spirituelle et temporelle* d'une reine de France; Louise de Lorraine, épouse d'Henri III — C. La Charité: Les femmes et la théorie épistolaire à la Renaissance — R.-C. Breitenstein: Célébrer les femmes et parler de soi: le travail de la disposition dans trois éloges collectifs de la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle — C. Meli: Un bien dire à l'usage des bourgeoises: les *Nouvelles observations sur la langue française* (1668) de Marguerite Buffet — M. Dufour-Maître: Héroïnes de Corneille: des modèles rhétoriques féminins? — J. Siess: Cadre normatif et différence des sexes: lettres de femmes du XVIII<sup>e</sup> siècle — M. A. Bernier: *Ad majorem feminarum gloriam. L'Essai de rhétorique à l'usage des jeunes demoiselles* (1745) de Gabriel-Henri Gaillard et la tradition jésuite — 2. *Éloquence et pratiques épistolaires*: M. Audet: Marguerite de Navarre épistolière et l'abolition de la subjectivité dans la lettre de confession — M.-F. Piéjus: De l'écriture privée à l'écriture publique: les recueils de lettres de femmes en Italie au XVI<sup>e</sup> siècle — J. Couchman: La rhétorique épistolaire chez Catherine de Bourbon (1559-1604): *ethos* et *pathos* — C. Pardanaud-Landriot: De l'emphase à la plaisanterie: l'*elocutio* dans les lettres familières des rois et reines de France de la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle — E. Pascal: L'art du discours dans les lettres de princesses (1570-1630) — S. Tonolo: Rhétorique du cœur et écriture intime. L'art épistolaire d'Antoinette Deshoulières — N. Freidel: «Est-il possible, ma chère fille, que j'écrive bien?» Présence et absence de la rhétorique dans la *Correspondance* de M<sup>me</sup> de Sévigné — C. Cessac: La correspondance de Louise-Bénédicte de Bourbon, duchesse du Maine, et d'Antoine Houdar de La Motte (1726): la séduction du nom — M. Caron: Des lettres de la «belle dame» aux critiques de «M<sup>me</sup>\*\*\*». Correspondance et sociabilité chez Louise d'Épinay — C. Cartmill: La rhétorique de la réticence, ou l'être déchiré dans les *Lettres d'amour de Madame Roland* (1777-1780) — 3. *Pratiques rhétoriques, sociabilité et politique*: J.-P. Beaulieu: De la langue pestifère à la langue diserte: détraction et autodéfense chez Hélisenne de Crenne — M. Zimmermann: Échos(s) de la guerre et de la paix dans *L'Album de poésies* de Catherine de



Clermont, maréchale de Retz — M.-A. Croft: Marie de Romieu, de la controverse à la «suasoire» — G. Schrenck: Rhétorique de l'affliction: Catherine de Bourbon, Agrippa d'Aubigné et la Conférence de Nancy (1600) — M. Bretz: Une rhétorique de combat: la mère Angélique de Saint-Jean d'Andilly ou la défense des valeurs augustiniennes — R. Roy: Il était une fois la colère... Topique de la colère d'après les contes de M<sup>me</sup> d'Aulnoy — S. Bung: Topiques de la voix. Conversation vs éloquence dans les salons de l'Ancien Régime — E. Viennot: En parler ou pas? La loi salique dans les discours politiques féminins au XVII<sup>e</sup> siècle — M. van Strien-Chardonneau: Politique et rhétorique. Les *Observations et conjectures politiques* (1787-1788) d'Isabelle de Charrière.

**112** Lach, R.: *Der maskierte Eros. Liebesbriefwechsel im realistischen Zeitalter*

2012 – x + 352 pp. €99,95

**113** Lanham, R. A.: *A Handlist of Rhetorical Terms*

2013<sup>2</sup> – 205 pp. €25,95

**114** Lepri, V. / M. E. Severini: *Viaggio e metamorfosi di un testo: I Ricordi di Francesco Guicciardini tra XVI e XVII secolo*

2011 – 360 pp. €74,85

**115** *Littératures*, 66 — 2012: *La mélophobie littéraire*. Sous la direction de F. Sounac

2012 – 254 pp. €23,00

**ÍNDICE:** *Dossier:* La mélophobie littéraire — F. Sounac: Avant-propos — C. Imperiali: La musicalité refusée: remises en cause de l'esthétique symboliste — M.-F. Hamard: Mélophobie? Le cas de Rainer Maria Rilke — M. Froidefond: Prévert et la musique: dans les coulisses de l'engagement politique et social — A. Locatelli: «Se boucher les oreilles pour ne pas entendre»: réflexions sur différents cas de surdité musicale — F. Sounac: Le moment hégélien, ou «la musique en respect» — T. Picard: «Jazzophobies»: l'exemple de la France des années 1920-1930 — T. Santurenne: Beaucoup de bruit pour rire: Philippe Muray et la musique techno — B. Fontille: Scènes de procès: la malédiction de la musique selon Kundera — N. Avignon: Orphée face aux Bacchantes: mutilation du chanteur dans trois romans contemporains — N. Vincent-Arnaud: *The No Music city?* La musique comme non-lieu chez Bret Easton Ellis — *Varia:* M. Rosellini: Les singes de La Fontaine — C. Rodríguez: Invraisemblance et onrisme romantique dans *Il trovatore* de Verdi — *Comptes rendus.*

**116** *Littératures*, 67: *L'indivision des savoirs en question (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle)*. Sous la direction de F. Nepote

2012 – 256 pp., fig., lám.col. €23,00

**117** Llacer Llorca, E. V. / M. A. Olivares / N. Estévez, eds.: *A 21<sup>st</sup>-Century Retrospective View about Edgar Allan Poe / Una mirada retrospectiva sobre Edgar Allan Poe desde el siglo XXI*

2011 – 257 pp. €60,60

**118** Llorens Cubedo, D.: *T. S. Eliot and Salvador Espriu. Converging Poetic Imaginations*

2013 – 183 pp. €16,00

**119** Lobbes, L.: *Des Apophtegmes à la Polyanthée. Erasme et le genre des dits mémorables*, 3 vols.

2013 – 2.024 pp. €295,00

**120** Lorenzo Gradín, P. / S. Marcenaro, eds.: *El texto medieval. De la edición a la interpretación*

2012 – 386 pp. €25,00

**ÍNDICE:** P. Lorenzo Gradín: El encuentro de caminos: edición e interpretación — C. Segre: Sobre el manuscrito *T* del *Bestiaire d'Amours* y algunas hipótesis de Xenia Muratova. Cuestiones de método — S. Tavares Pedro: A importância da paleografia no trabalho filológico — M. L. Meneghetti: Problemas crítico-interpretativos y tradiciones unitestimoniales: el caso de la *tenso* entre Maistre y Guilhalmi (*BdT* 112,1) — G. Gouiran: Le sirventés occitan: un aller-retour entre édition et interprétation? — D. Boutet: La version française du *Devisement du monde* de Marco Polo: édition et interprétation — M. Scattolini: Note per un'edizione sinottica dell'*Huon d'Auvergne* — S. Lefèvre: «Pour tout ce fournir et parfaire | J'ordonne mes executeurs» (vv. 1920-1921). Editer et interpréter le *Testament* de Villon — M. Ferreiro: Do manuscrito á edición: consideracións sobre a segmentación textual na poesía profana galego-portuguesa — M. Arbor Aldea: *Mais* bisílabo? Notas á marxe do *Cancionero da Ajuda* — D. González Martínez: As *tenso*s de Vasco Gil. Edición e estudo de V1020 e B1512 — S. Marcenaro: La *rainha franca*, Jeanne de Ponthieu e il «ciclo delle tre dame» di Pero Garcia Burgalés — M. A. Pousada Cruz: A tradición manuscrita de Sancho Sanchez, clérigo — A. D'Agostino: El arte de la distinción — L. Sacchi: Inerzialità ecdotiche e interpretative: lavorando al *Lucidario* di Sancho IV — M. A. Pérez Priego: Las variantes de autor (De nuevo sobre los textos del Marqués de Santillana) — C. Tato García: Prolegómenos a la edición del Cancionero de Palacio (SA7) — J. M. Valero Moreno: La tradición inquieta: filología mediolatina y filología romance. Tradición ibérica de la *Doctrina dicendi et tacendi* de Albertano de Brescia — L. Badía: Consideraciones sobre la edición crítica del *Félix* o *Libro de maravillas* de Ramon Llull — J. M. Lucía Megías: La edición crítica más allá del papel. ¿Hay vida fuera de la Galaxia Gutenberg?

**121** Mack, P.: *A History of Renaissance Rhetoric 1380-1620*

2013 – 360 pp., 2 figs. €32,50

**ÍNDICE:** Introduction and Origins — Diffusion and Reception of Classical Rhetoric — Italy

1390-1480 — Agricola — Erasmus — Northern Europe 1519-1545: The Age of Melanchthon — Northern Europe 1545-1580: Ramus and company — Southern Europe in the Sixteenth Century — New Syntheses 1600-1620: Keckermann, Vossius and Caussin — Manuals of Tropes and Figures — Letter-writing manuals — Preaching manuals and Legal dialectics — Vernacular Rhetorics — Conclusion: Renaissance Rhetoric — Bibliography of Secondary Works — Glossary of Rhetorical and Dialectical Terms.

**122** Maes, H. / J. Levinson, eds.: *Art and Pornography. Philosophical Essays* 2012 – 272 pp. €45,50

**ÍNDICE:** Introduction — *I. Pornography, Erotica, and Art:* H. Maes: Who Says Pornography Can't Be Art? — A. Neill: The Pornographic, the Erotic, the Charming, and the Sublime — D. Davies: Pornography, Art, and the Intended Response of the Receiver — J. Levinson: Is Pornographic Art Comparable to Religious Art? Reply to Davies — *II. Pornography, Imagination, and Fiction:* C. Todd: Imagination, Fantasy, and Sexual Desire — K. Stock: Pornography and Imagining about Oneself — C. M. Uidhir / H. J. Pratt: Pornography at the Edge: Depiction, Fiction, and Sexual Predeliction — *III. Pornography, Medium, and Genre:* P. van Brabant / J. Prinz: Why Do Porn Films Suck — B. Nanay: Anti-Pornography: André Kertész's Distortions — M. Newall: An Aesthetics of Transgressive Pornography — *IV. Pornography, Ethics, and Feminism:* B. Cooke: On the Ethical Distinction Between Art and Pornography — A. Kania: Concepts of Pornography: Aesthetics, Feminism, and Methodology — A. W. Eaton: What's Wrong With The (Female) Nude? A Feminist Perspective on Art and Pornography — E. Schellekens: Taking a Moral Perspective: On Voyeurism in Art.

**123** Mangeon, A., ed.: *Postures postcoloniales: domaines africains et antillais* 2012 – 322 pp. €24,96

**124** Mathios, B., ed.: *Le sonnet et les arts visuels. Dialogues, interactions, visibilité* 2011 – 390 pp. €78,25

**ÍNDICE:** B. Mathios: Avant-propos — J.-B. Crespeau: Poésie, image et dévotion à la fin du Moyen Âge: le cas des sonnets religieux du marquis de Santillane (1398-1458) — A. Rees: Le sonnet ronsardien entre métaphore artistique et « vive représentation »: les arts visuels dans les Amours de 1552 — D. Lepage: Baudelaire: les sonnets d'un critique d'art — V. Pouzet-Duzer: Peinture, tissage, sonnets: figures de Salomé — L. Picard: Sonnet pétrarquisant et représentation artiste — S. Contamina: De l'ambiguïté esthétique-morale des sonnets autoportraits. Trois exemples du Siècle d'or espagnol: Paravicino, Góngora et Sor Juana Inés de la Cruz — D. Leontaridou: Beauté et mort. Convergences et interactions dans les représentations poétiques et picturales de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle — B. Hidalgo-Bachs: Gerardo Diego: Picasoneto — A. Allaire: Ce que la peinture sait de la poésie: «Velázquez, con un estrambote en prosa» de Ramón Gaya — B. Degott: L'Age mûr par Taslitzky et Guillevic — M. R. Miranda: Portrait de Lisi en sonnets, ou comment Quevedo peint avec des mots — D. Chaigne: «Mes yeux sont éblouis par tant de splendeur»: le sonnet au XVII<sup>e</sup> siècle ou l'art de

révéler — S. Tonolo: «A l'ombre du verre». Le sonnet de bamboche chez Saint-Amant: un nouveau genre de tableau méditatif — A. Hetzel: Théodore de Banville et le sonnet: un art de l'image — F. Morcillo: La renaissance d'un Humanisme contemporain — «La liberté d'usage» dans le sonnet européen contemporain chez Jaime Siles et Luis Antonio de Villena — M.-C. Zimmermann: Photographies, portraits et autoportraits dans un recueil de sonnets de Luis Antonio de Villena: Desequilibrios — B. Mathios: Les sonnets de Amor en vilo (2006) de Pere Gimferrer, surfaces artistiques et engloutissement du sujet: un art de la « toile » ? — Nadine Ly: Sonnets espagnols: du visible au lisible — L. Robert: Monochrome et 'bronze en toc': l'art ironisé dans deux sonnets de Georges Fourest — L. Lavergne: Les arts visuels dans les sonnets de Rafael Alberti: pistes transesthétiques vers une écriture de l'image.

**125** Maura, E.: *Las teorías críticas de Walter Benjamin. Temas contemporáneos*

2013 – 214 pp. €15,00

**ÍNDICE:** Introducción: Walter Benjamin como problema — *Benjamin y la crítica:* Crítica (de arte) y verdad — Las polémicas afinidades electivas de Benjamin y Goethe — Epistemocrítica del conocimiento — *Benjamin y el barroco:* Benjamin y Lukács — Teoría de la alegoría — *Benjamin y la (teoría) crítica:* La formación de una teoría crítica — Benjamin, Wagner y el jazz — Benjamin, ontología — *Algunas conclusiones.*

**126** Megas, G. A. & al.: *Catalogue of Greek Magic Folktales.* Coordinator: A. Angelopoulos

2012 – 350 pp. €51,00

**127** Mickenberg, J. / L. Vallone, eds.: *The Oxford Handbook of Children's Literature*

2012 – 608 pp. €42,25

**ÍNDICE:** J. Mickenberg / L. Vallone: Introduction — *I. Adults and Children:* P. Hunt: The Fundamentals of Children's Literature Criticism: Alice's Adventures in Wonderland (1865) and Through the Looking Glass (1871) — R. Flynn: Randall Jarrell's The Bat Poet (1964): Poets, Children, and Readers in an Age of Prose — T. Rosenberg: Arnold Lobel's Frog and Toad Together (1979) as a Primer for Critical Literacy — K. Westman: Blending Genres and Crossing Audiences: Harry Potter (1997-2007) and the Future of Literary Fiction — *II. Pictures and Poetics:* N. op de Beeck: Wanda's Wonderland: Wanda Gág and Her Millions of Cats (1928) — K. C. Smith: 6. A Cross-Written Harlem Renaissance: Langston Hughes' The Dreamkeeper (1932) — N. Sammond: Dumbo (1941), Disney, and Difference: Walt Disney Productions and Film as Children's Literature — C. Hatfield: Redrawing the Comic Strip Child: Charles M. Schulz's Peanuts (1950-52, 1959-60) as Cross-Writing — K. Shortleeve: The Cat in the Hippie: Dr. Seuss, Nonsense, the Carnavalesque, and the Sixties Rebel (The Cat in the Hat [1957]) — K. Kidd: Wild Things and Wolf Dreams: Maurice Sendak, Picturebook Psychologist (Where the Wild Things Are [1963]) — L. Dong: Re-imagining the Monkey King in Comics: Gene Luen Yang's American Born Chinese (2006) — *III. Reading History/Learning Race and Class:* K. Reynolds: Froggy's Little Brother (1875): Nineteenth-Century

Evangelical Writing for Children and the Politics of Poverty — M.O. Grenby: History in Fiction: Contextualization as Interpretation in Robert Louis Stevenson's *Kidnapped* (1886) — B. L. Clark: Tom Sawyer (1876), Audience and American Indians — K. Hager: Living with the Kings: Class, Taste, and Family Formation in *Five Little Peppers* and *How They Grew* (1881) — M. Reimer: A Daughter of the House: Discourses of Adoption in L. M. Montgomery's *Anne of Green Gables*, (1908) — J. Cummins: Where in America Are You, God? Judy Blume, Margaret Simon and American National Identity (*Are You There, God? It's Me, Margaret* [1970]) — M. Martin: *Let Freedom Ring: Land, Liberty, Literacy and Lore* in Mildred Taylor's *Logan Family Novels* (1975-2001) — P. Serrato: 'What are Young People to Think?': The Subject of Immigration and the Immigrant Subject in Francisco Jiménez's *The Circuit* (1997) — *IV. Innocence and Agency*: C. Weikle-Mills: *My Book and Heart Shall Never Part*: Reading, Printing, and Circulation in the New England Primer (1688-90) — K. Sánchez-Eppler: *Castaways: Swiss Family Robinson* (1812, 1814), Child Book-Makers, and the Possibilities of Literary Flotsam — E. Tribunella: *Tom Brown and the Schoolboy Crush: Boyhood Desire, Hero-worship, and the Boys' School Story* (Tom Brown's *Schooldays* [1857]) — M. Gubar: *Peter Pan* (1904) as Children's Theater: The Issue of Audience — C. Nelson: *Jade* (1969) and the Tomboy Tradition — L. Paris: *Happily Ever After: Free to Be L You and Me* (1972), Second-Wave Feminism, and 1970s American Children's Culture — N. Wood: *Paradise Refigured: Innocence and Experience in His Dark Materials* (1995-2000).

**128** Navajas, G.: *El paradigma de la enfermedad y la literatura en el siglo XX*

2013 – 259 pp. €18,00

**ÍNDICE:** Introducción: El cuerpo enfermo en el siglo XX — La instalación en la experiencia del *pathos* — La historia intelectual y el nuevo hogar del yo — La historia como trauma — La política como terapia cultural — La síntesis estética como terapia — La enfermedad posmoderna — El diagnóstico social de la narración fílmica — Conclusión: *Domus cosmica*. La comunidad reconstruida desde la palabra escrita y visual.

**129** Nowak, A.: *Elemente einer Ästhetik des Theatralen in Adornos ästhetischer Theorie*

2012 – 140 pp. €20,60

**130** Oliván, L., ed.: *Poesía con norte (los poetas y sus poéticas)*

2013 – 183 pp. €16,00

**ÍNDICE:** L. Oliván: Introducción — C. Pardo: *Contra la voz personal* — A. Santamaría: Una poética de la confusión. Una aproximación — A. Cabrera: El poema impasible. Sobre la proximidad y la distancia entre poesía y filosofía — L. Muñoz: *Atracción de los opuestos* — R. Fombellida: *Del bosque de símbolos al palenque de los sacrificios*. Una poética a lo largo del tiempo — L. García Montero: *El oficio (poesía y conciencia)* — A. Lucas: *La luz oscura* — J. A. González Fuentes: *Caer en la cuenta: ideas sobre una poética de la luz oscura* — A. Luque: *Un pórtico extraviado en la tundra: nosotros y los clásicos*.

**131** Ortells Montón, E.: *Prisioneras de salvajes. Relatos y confesiones de mujeres cautivas de indios norteamericanos*

2012 – 110 pp., fig. €12,00

**132** Pardo de Neyra, X.: *Revolución plástica y vanguardia literaria en la Península Ibérica. La gestación del vibracionismo. Problemas de literatura comparada*

2012 – 319 pp. €20,00

**ÍNDICE:** Introducción — Objetivos y criterios metodológicos — Hacia una reflexión del hecho literario de vanguardia. La llegada de una nueva estética — La Europa de la vanguardias. La red de relaciones y el desarrollo del vanguardismo peninsular: el proyecto vibracionista, ¿ot pictura, poesis o ut poesis, pictura? — La vanguardia europea — La vanguardia española. Insumisión lingüística y neurastenia en la *mathesis* del artista: el compromiso horodeíctico del vibracionismo — Balance y conclusiones — Fuentes y referencias documentales y bibliográficas.

**133** Parra Membrives, E. / M. A. García Peinado / A. Classen, eds: *Aspects of Literary Translation. Building Linguistic and Cultural Bridge in Past and Present*

2012 – 413 pp. €70,75

**ÍNDICE:** Introduction — A. Classen: Translating and translators in the middle ages. Linguistic challenges perceived through literary eyes — I. Ahumada Lara: Method and type: on philological translation and specialized translation. Notes on spanish and italian lexicology — J. P. Monferrer Sala: From antiquity and late antiquity to the middle ages: translating in a multilingual setting — M. Riutort i Riutort: Der *Héliand* als mündliche Übersetzung der Evangelien — V. López Folgado: Literary translation as a cognitive activity — M. M. Rivas Carmona: A pragmatic-cognitive approach to ‘register’ in literary translation — E. Parra-Membrives: Treffende Titel. Kulturelle Anpassung bei Vermittlung (Übersetzung) von Kriminalromanen — S. Geck: Kulturelle Schlüsselbegriffe in den spanischen Werther-Übersetzungen — F. M. Mariño: Traducción y transformación de una balada de Goethe (‘Der Erbkönig’) en el sistema literario gallego — A. García Calderón: First translations of *Ivanhoe* into spanish: 1825, 1826, 1833 and some of its modern translators — J. E. García-González: Sir Walter Scott translated and (self-)censored as children’s and adolescents’ literature in Franco’s Spain — J. M. Zarandona: *Mulatto* (1931) by Langston Hughes (1902-1967) and *Mulato* (1963) by Alfonso Sastre (1926-): translation, adaptation or new creation, or the need for a more comprehensive concept of adaptation — R.-M. Antochi: Communist ideology and drama translation in Romania — B. Martínez Ojeda: Traduction et interculturalité: le cas de Villon — S. Díaz Alarcón: Tradition et culture: l’antithèse vie/mort dans les sonnets de Chassignet — M. Álvarez Jurado: Traduire pour instruire: du Dialogo della bella creanza delle donne d’Alessandro Piccolomini (1539) à l’Instruction pour les jeunes dames de Marie de Romieu (1572) — A. Ruiz Mezcuca: L’interprétation pour les interprètes: la communication interlinguistique aux festivals de théâtre — M. C. Balbuena Torezano: Lehrmittel für den

Unterricht: Übersetzung literarischer Texte vom Deutschen ins Spanische — C.-C. Castro Moreno: Doppelte Kodifizierung in der Übersetzung Spanisch-Deutsch im Bereich der para- und hypotaktischen Strukturen — A. Corbacho Sánchez: Spanien in der deutschen Phraseologie. Ausgewählte Phraseologismen und ihre Übersetzung ins Spanische — M. Seghiri: Creating electronic corpora: design, compilation protocol and representativeness — M. C. Toledo Báez: Holistic translation assessment: proposal of a new electronic template — L. Luque Nadal: The study of humour and its linguistic expression as shapers of culture-specific universes.

**134** Patea, V., ed.: *Short Story Theories. A Twenty-First-Century Perspective*

2012 – ix + 346 pp. €80,00

**ÍNDICE:** *The Beginnings of the Short Story and the Legacy of Poe:* V. Patea: The Short Story: An Overview of the History and Evolution of the Genre — A. López Santos: The Paratactic Structure in the Canterbury Tales: Two Antecedents of the Modern Short Story — P. Gibian: Anticipating Aestheticism: The Dynamics of Reading and Reception in Poe — E. Van Achter: Revising Theory: Poe's Legacy in Short Story Criticism — *The Linguistic Turn: Discourse Analysis, Cognitive Theories and Pragmatism:* P. Winther: Frames Speaking: Malamud, Silko, and the Reader — P. Alonso: A Cognitive Approach to Short Story Writing — C. Montes-Granado: Code-Switching as a Strategy of Brevity in Sandra Cisneros' Woman Hollering Creek and Other Stories — *Borders, Postcolonialism, Orality, and Gender:* C. Núñez-Puente: The Yellow Hybrids: Gender and Genre in Gilman's Wallpaper — R. Hernández: Short Narrations in a Letter Frame: Cases of Genre Hybridity in Postcolonial Literature in Portuguese — M. J. Hernández Lerena: Short-Storyness and Eyewitnessing — T. Gibert: Margaret Atwood's Art of Brevity: Metaphorical Conceptualization and Short Story Writing — F. Iftekharuddin: Body Politics: Female Dynamics in Isabel Allende's The Stories of Eva Luna — *Postmodernism and the Twenty-First Century: Intertextuality, Minifiction, Serial Narration:* L. María González Rodríguez: Intertextuality and Collage in Barthelme's Short Fiction — S. Rodríguez Guerrero-Strachan: Realism and Narrators in Tobias Wolff's Short Stories — L. Zavala: The Boundaries of Serial Narrative — C. May: The American Short Story in the Twenty-first Century.

**135** Philippe, G.: *Le rêve du style parfait*

2013 – 225 pp. €24,00

**136** Pint, K.: *The Perverse Art of Reading. On the Phantasmatic Semiology in Roland Barthes' Cours au Collège de France*

2010 – 293 pp. €63,45

**137** Ponomareff, C. V.: *The Time before Death. Twentieth-Century Memoirs*

2013 – 165 pp. €38,00

**138** Pons, M. / J. A. Reynes, eds.: *Lírica i deslérica: anàlisis i propostes*

*de la poesia d'experimentació*

2012 – 196 pp., fig. €25,00

**ÍNDICE:** M. Pons: Presentació. Lírica, deslítica i reversibilitat — *Itineraris i derives crítiques*: E. Bou: De la paraula a la imatge. El repte de la poesia visual — M. Guerrero Brullet: La poesia catalana dels anys vuitanta y noranta a la llum del pensament de Paul Feyerabend — D. Keown: «Nord enllà, on diuen que la gent és neta i noble, culta, rica, lliure, desvetllada i feliç». Una dimensió septentrional en la poesia de Vicent Andrés Estellés — J. Marrugat: Carles Hac Mor contra la poesia — M. Roser i Puig: Cinturons de calmes i experiència cansada a *Latituds dels cavalls* (1971-1972), de Francesc Parcerisas — M. Pons: Metalingüística i metapoètica: la definició com a obertura, l'ocultament com a afirmació — C. Gräbner: Public poetry performances of the 1970s and 1980s: Reconsiderations of poetic licence — *Poètiques*: C. Hac Mor: De la no-poètica — V. Sunyol: Fragments (i manlleus) en una poètica — B. Ferrando: Sobre l'ètica en l'art d'acció — J. M. Calleja: Poètica.

**139** *Quaderns d'Italia*, 16 — 2011: *Francesco De Sanctis (1817-1883)*.*La storia della letteratura, ancora? / La historia de la literatura, encara?*

2011 – 254 pp. €15,00

**140** Rabaté, J.-M., ed.: *A Handbook of Modernism Studies*

2013 – 474 pp. €124,00

**ÍNDICE:** Introduction: J.-M. Rabaté — Hard and Soft Modernism: Politics as “Theory”: P. Nicholls — Streams Beyond Consciousness: Stylistic Immediacy in the Modernist Novel: V. Mahaffey — Modernisms High and Low: E. Bulson — Kafka, Modernism, and Literary Theory: V. Liska — Race: Tradition and Archive in the Harlem Renaissance: J. Braddock — Empire, Imperialism, and Modernism: J. Marx — Marxist Modernisms: From Jameson to Benjamin: C. Flynn — Reactionary Modernism: R. L. Caserio — Transnationalism at the Departure Gate: M. Hart — From Ritual to the Archaic in Modernism: Frazer, Harrison, Freud, and the Persistence of Myth: S. Fiske — Modernism, Orientalism, and East Asia: C. Bush — Translation Studies and Modernism: S. G. Yao — Modernism, Mind, and Manuscripts: D. Van Hulle — Modernism and Visual Culture: L. Marcus — More Kicks than Pricks: Modernist Body-Parts: M. Ellmann — Materialities of Modernism: Objects, Matter, Things: B. Brown — Glamour's Silhouette: Fashion, Fashion, and Modernism: J. Brown — Otherness and Singularity: Ethical Modernism: M. Eide — Phenomenology and Affect: Modernist Sulking: S. Crangle — Queer Modernism: B. Kahan — Cultural Capital and the Revolutions of Literary Modernity, from Bourdieu to Casanova: J. F. English — Modernism and Cognitive Disability: A Genealogy: J. Valente — From Parody to the Event; from Affect to Freedom: Observations on the Feminine Sublime in Modernism: E. P. Ziarek — Aesthetic Formalism, the Form of Artworks, and Formalist Criticism: J. Loesberg — Ranci'ere's Aesthetic Regime: Modernism, Politics, and the Logic of Excess: M. A. Rothenberg.

**141** Ramond, C.: *Roman et théâtre au XVIII<sup>e</sup> siècle: le dialogue des genres*

2012 – 264 pp. €83,20



**142** Rebok, M. G.: *La actualidad de la experiencia de lo trágico y el paradigma de Antígona*  
2012 – 278 pp. €27,00

**143** Robic, M.: «*Femmes damnées*». *Saphisme et poésie (1846-1889)*  
2012 – 358 pp. €39,00

**144** Rodríguez Padrón, J.: *En la patria perdida (perspectivas y lecturas del romanticismo)*  
2013 – 401 pp. €18,00

**ÍNDICE:** Orientaciones pertinentes para cuanto luego se verá — *Perspectivas:* Un certain regard (revisiones de Cernuda) — Referido a Ortega y Gasset — Sobre el principio romántico — Concurrencias en Goethe — *Lecturas:* La criada de Molière (Miradas de Schiller, de Shelley) — Novalis revisitado — Itinerarios por Hölderlin — Apenas dos referencias más.

**145** Rosso, C.: *La maxime: essai de typologie critique. Présentation et post-face de J. Dagen*  
2013 – 288 pp. €60,00

**146** Sáenz, M.: *Traducción. Dieciocho conferencias nada magistrales y dos discursos de circunstancias*  
2013 – 191 pp. €15,00

**ÍNDICE:** *Conferencias:* Autor y traductor — Traducir palabras, compartir culturas — Respeto, confianza y libertad — La traducción literaria: arte, amor y todo lo demás — El mundo como voluntad de traducción — Traducción y cultura en el ámbito literario — Creadores y falsarios: la paradoja del traductor — Los errores del traductor — Traducir literatura al español, pero ¿a qué español? — El castellano bien templado — Es una copia... Es un original... Es ¡traducción! — La traducción narrativa — Literatura mundial, traducción global, cultura universal — «En el principio morava...» — La escritura del traductor — La traducción literaria: infierno y paraíso — Lo que se puede aprender se puede enseñar. Por ejemplo, traducir — Mi última conferencia — *Discursos:* Cinco minutos — La soledad del traductor.

**147** Sánchez Meca, D.: *Modernidad y romanticismo. Para una genealogía de la actualidad*  
2013 – 287 pp. €17,50

**ÍNDICE:** Introducción — 1. *La modernidad como época de la conquista de la libre subjetividad:* El prometeísmo del pensamiento ilustrado — Consecuencias no queridas de la ilustración — Represión de lo corporal y exclusión de la mujer del proceso de emancipación — 2. *La otra idea de lo moderno en el proyecto poético-político de la Frühromantik:* Propuestas para recomponer el todo fragmentado: mito, arte, razón — Romantización del mundo y producción de una nueva cultura — La recuperación poetológica de la unidad viviente — La reflexión crítica como forma propiamente romántica de la razón.

**148** Sánchez Zapatero, J. / A. Martín Escribà, eds.: *Historia, memoria y sociedad en el género negro: literatura, cine, televisión y cómic*

2013 – 494 pp. €22,00

**ÍNDICE:** J. Sánchez Zapatero / A. Martín Escribà: Introducción — 1. *Literaturas hispánicas:* B. A. Butler: Investigando momentos históricos *En el silencio de los claustros* y *El manuscrito de piedra*: acercamientos dintios, logros afines — F. López López-Phielow: Estructura indagatoria en la narrativa de Javier Marías de *Corazón tan blanco* a *Los enamoramientos* — N. Sánchez Villadangos: La memoria desencantada del género negro español actual: la sociedad que obnubila y el pasado como prólogo inquietante de un presente ¿sin futuro? — J. Suárez Cerpa: Semblanza de una ciudad: aproximaciones a la novela negra de José Luis Correa — E. Velasco Marcos: La novela policiaca como testimonio del tránsito político: *Pájaro de una tormenta*, de Isaac Montero — A. Navarra Ordoño: Juan Benet y la inteligibilidad histórica: relectura de *El aire de un crimen* (1980) — J. Ventura: La Barcelona charnega: geografías urbanas en Manuel Vázquez Montalbán y Juan Marsé — C. Petit: *El congreso* y *La cátedra* de Javier Piqueras de Noriega. El *thriller* académico en la literatura española — M. A. Stewart: Lo negro criminal femenino en el nuevo milenio: investigadoras del siglo XXI en la literatura española — A. M. Villalonga: Crimen y memoria histórica: *Negras tormentas*, de Teresa Solana — S. Bennassar Llobera: La novela negra como fuente para la historia, el caso Agustí Vehí — X. Pardo de Neyra: Ánxel Fole y la constitución de un género negro en la literatura gallega contemporánea. Proyecto didáctico — 2. *Literatura universal:* L. Núñez García: Mucho más que crónica. El *giallo* literario italiano contemporáneo, la memoria, la historia — J. Abad: Novela negra y «milagro económico» en Italia: la serie «Duca Lamberti» de Giorgio Scerbanenco — M. Martín Clavijo: La novela policiaca siciliana como relato social: el caso de Silvana La Spina — J. Vázquez Arco: *Vicio propio* o Pynchon en clave *noir* — J. M. Martín Martín: El detective y su memoria: Bernhard Schlink y la trilogía de Selb — E. Navío Castellano: La Grecia de Kostas Jaritos: claves sociales de la serie de Petros Márkaris — M. Palaiologou: 124 páginas de pura innovación: el caso excepcional de Costas Calfopulos — A. Rivas Hernández: *El ejército furioso* de Fred Vargas o la reinención del género policial — A. Reyes Torres: El reflejo del apartheid en las novelas de James McClure — M. C. Cardoso Mendes: El género negro en la novela nórdica — D. Linder: La compensación del argot en traducciones al español de la novela negra norteamericana clásica — 3. *Literatura iberoamericana:* M. Sarna: Tonalidades del crimen. Un recorrido sin piedad por América Latina — V. Sánchez Aparicio: Un lienzo de dolor: arte contemporáneo y poesía en *La muerte me da* de Cristina Rivera Garza — A. S. Jastrzebska: Federaciones del crimen. Intrahistoria y novela negra en Nahum Montt — B. Cappuccio: La parodia en *Santo remedio* de Rafael Courtoisie: un arma de doble filo — E. Gallagher: Desencanto en la novela negra histórica: *La novela de mi vida* de Leonardo Padura — P. Martínez: P. Martínez: *El hombre que amaba a los perros*, el perfecto equilibrio entre historia y ficción — T. Regalado López: Detectives de fiesta: variaciones sobre lo policial en *El desfile del amor*, de Sergio Pitlor — J. Israel Lara: Teódulo Batanes y Filiberto García. El paso de lo clásico a lo moderno en la obra policíaca de Rafael Bernal — B. Fernández García: Los hijos, detectives de los padres. El caso de Patricio Pron y la dictadura argentina — G. Lizardo: *Blanco nocturno* y los paradigmas de la novela policiaca — L. C. Souto: La búsqueda de la identidad a través del género negro: *Una mancha más* — 4. *Adaptaciones y reescrituras cinematográficas:* J. de Oliveira Reyes: *Pacto de sangre/perdición*: una lectura intersemiótica (de la novela a la pantalla) — I. M. Barrios Vicente: *Double indemnity*:

historia, literatura y cine — L. Veres: Referentes de la novela y el cine negro en *Los Soprano* — M. Amores Fuster: *The wire* o el nuevo periodismo por otros medios: reivindicación de la génesis y ADN periodísticos de la que pasa por ser la mejor serie de la historia — L. Arroyo Martínez: *El alquimista impaciente*, de Lorenzo Silva: estudio de una adaptación — A. Portela Lopa: La mirada de Tom: una aproximación sitémica a las adaptaciones cinematográficas de *El talento de Mr. Ripley* — M. E. Núñez: Diálogos oscuros. Psicoanálisis, novela y cine negro en *Nadie me verá llorar* de Cristina Rivera Garza y *Un método peligroso* de David Cronenber — 5. *Cine y televisión en España*: M. Marcos Ramos: Dos formas de representar el género negro y policiaco en la televisión española: *Los misterios de Laura vs Homicidios* — M. A. Rodríguez Sánchez: Realidad, literatura y cine: *El crimen del capitán Sánchez* — I. Pertusa: Lo negro criminal femenino en el nuevo milenio: investigadoras en la televisión española — G. C. Stallings: La voz femenina del género negro en Almodóvar — V. Sánchez Rodríguez: La historia de España a través del género negro: el estudio de *El extraño viaje* (1964) y de su banda sonora musical — M. P. Rodríguez: *No habrá paz para los malvados*: presencias líquidas del mal — V. Piñero Naval / R. Crespo Vila: Visionado de *Mientras duermes* desde la óptica del género negro. Una aproximación formal e intertextual — 6. *Cine negro clásico y contemporáneo*: L. Longhi: Variaciones cromáticas — M. López Santos: El gángster posmoderno: del oeste americano a la tundra nórdica. Transgresión y adaptación — A. M. Balogh: El cine *noir* brasileño: notas sobre una diacronía turbulenta — L. Gállego Fernández: El periodista en el cine negro clásico — C. Domens Ventura: Los años 40, Hollywood, el cine negro y la moda — J. Voces Fernández / A. López Merayo: Estrategias del tráiler cinematográfico en el género negro: de la minificación literaria a la minificación audiovisual en *Los crímenes de Oxford* (Alex de la Iglesia, 2008). Esbozo de una metodología — 7. *Cómic negro*: D. Salanova Garrosa: A vueltas con la novela gráfica: rasgos genéricos y estudio en *From Hell* de Allan Moore — X. Morón Dapena: El caso Rorschach: Raymond Chandler y Alan Moore — R. Pontes Velasco: Operaciones encubiertas. Elementos del género negro en los cómics de Batman — X. Carballo Dopico: El universo negro de Frank Miller — D. Matos Agudo: De *Vertigo crime* a *Panini noir*: el nuevo cómic de género.

### 149 Saunders, M.: *Self Impression. Life-Writing, Autobiografiction, and the Forms of Modern Literature*

2013 – 576 pp., 6 fig. €32,50

**ÍNDICE:** *Part I. Modern Ironisations of Auto/Biography and the Emergence of Autobiografiction: Victorian and fin-de-siècle Precursors:* Im/personality: The Imaginary Portraits of Walter Pater — Aesthetic Auto/biography: Ruskin and Proust — Pseudonymity, Third-personality, and Anonymity as disturbances in fin-de-siècle auto/biography — Autobiografiction: Stephen Reynolds and A. C. Benson — Auto/biografiction: Counterfeit Lives: A Taxonomy of Displacements of Fiction towards Life-Writing — Literary Impressionism and Impressionist Autobiographies: Henry James, Joseph Conrad, and Ford Madox Ford — *Part II. Modernist Auto/biografiction: Heteronymity I:* Imaginary Authorship and Imaginary Autobiography: Pessoa, Joyce, Svevo — *Heteronymity II:* Taxonomies of Fictional Creativity: Joyce (continued) and Stein — Auto/biographese and Auto/biografiction in Verse: Ezra Pound and Hugh Selwyn Mauberley — Satirical Auto/biografiction: Richard Aldington and Wyndham Lewis — Woolf, Bloomsbury, the ‘New Biography’, and the New Auto/biografiction — After-Lives: Postmodern Experiments in Meta-Auto/biografiction: Sartre, Nabokov, Lessing, Byatt — Conclusion.

**150** Scuderi, A.: *Il paradosso di Proteo. Storia di una rappresentazione culturale da Omero al Postumano*

2013 – 304 pp. €33,00

**151** Siemens, R. / S. Schreibman, eds.: *A Companion to Digital Literary Studies*

2013 – 640 pp. €38,00

**ÍNDICE:** 1. *Introduction:* A. Liu: Imagining the new media encounter — 2. *Traditions:* G. Crane & al.: ePhilology: when the books talk to their readers — D. P. O'Donnell: Disciplinary impact and technological obsolescence in digital medieval studies — M. Steggle: «Knowledge will be multiplied»: digital literary studies and early modern literature — P. Damian-Grint: Eighteenth-century literature in english and other languages: image, text, and hypertext — J. A. Walsh: Multimedia and multitasking: a survey of digital resources for nineteenth-century literary studies — D. van Hulle: Hypertext and *Avant-texte* in twentieth-century and contemporary literature — 3. *Textualities:* N. Wardrip-Fruin: Reading digital literature: surface, data, interaction, and expressive processing — B. Gervais: Is there a text on this screen? Reading in an era of hypertextuality — C. Vandendorpe: Reading on screen: the new media sphere — J. Drucker: The virtual codex from page space to e-space — C. Guertin: Handholding, remixing, and the instant replay: new narratives in a postnarrative world — M.-L. Ryan: Fictional worlds in the digital age — N. Montfort: Riddle machines: the history and nature of interactive fiction — B. Barnett / D. Tofts: Too dimensional: literary and technical images of potentiality in the history of hypertext — M. Leahy: Private public reading: readers in digital literature installation — C. Funkhouser: Digital poetry: a look at generative, visual, and interconnected possibilities in its first four decades — D. Z. Saltz: Digital literary studies: performance and interaction — A. Mactavish: Licensed to play: digital games, player modifications, and authorized production — A. Morrison: Blogs and blogging: text and practice — 4. *Methodologies:* W. McCarty: Knowing...: modeling in literary studies — J. Lavagnino: Digital and analog texts — I. Lancashire: Cybertextuality and philology — K. M. Price: Electronic scholarly editions — J. Cummings: The text encoding initiative and the study of literature — S. Ramsay: Algorithmic criticism — W. Winder: Writing machines — D. L. Hoover: Quantitative analysis and literary studies — G. S. Choudbury / D. Seaman: The virtual library — M. Bragdon & al.: Practice and preservation – format issues — C. Wittern: Character encoding — T. Clement / G. Gueguen: Annotated overview of selected electronic resources.

**152** Silhouette, M. / J.-M. Valentin, eds.: *Bertolt Brecht: la théorie dramatique*

2012 – 240 pp. €27,00

**153** Sklar, H.: *The Art of Sympathy in Fiction. Forms of Ethical and Emotional Persuasion*

2013 – xiv + 192 pp. €105,00

**ÍNDICE:** Introduction — *Part I. Sympathy and Narrative:* 1. Believable fictions: On the

nature of emotional responses to fictional characters — 2. Defining sympathy: Experiential and ethical dimensions — 3. Forms of persuasion: Narrative approaches to the construction of reader sympathy — *Part II. Literary Critical and Empirical Case Studies*: 4. Varieties of narrative sympathy: Two preliminary case studies — 5. Shades of sympathy: The limits and possibilities of identification in Bambara's "The Hammer Man" — 6. Sympathetic "grotesque": The dynamics of feeling in Sherwood Anderson's "Hands" — *Part III. Sympathy in the Classroom*: 7. Narrative as experience: The pedagogical implications of sympathizing with fictional characters — 8. Conclusion.

**154** Soboleva, O. / A. Wrenn: *The Only Hope of the World. George Bernard Shaw and Russia*

2012 – xii + 231 pp., 11 fig. €58,95

**155** Stanford, W. B.: *El tema de Ulises*. Edición de A. Silvan. Traducción de B. A. Beattie y A. Silvan

2013 – 371 pp. €33,00

**156** Starobinski, J.: *L'encre de la mélancolie*

2012 – 654 pp. €26,00

**157** Surya, M.: *Sainteté de Bataille*

2012 – 256 pp. €22,00

**158** Symington, M. / J. Moulin / J. Bessiere, eds.: *Actualité et inactualité de la notion de «postcolonial»*

2013 – 168 pp. €40,00

**159** Tebbaa, O. / E. Medina Arjona, eds.: *Paysages culturels méditerranéens. Lieux d'identité et de mémoire littéraire*

2012 – 179 pp. €12,00

**ÍNDICE:** H. Triki: Introduction: Jaén et Marrakech, lieux de mémoire — J. L. de Miguel Jover: Naturaleza sagrada: *locus amoenus* y paisaje: espacios simbólicos y lugares de identidad en la Grecia antigua — M. S. Moral Lozano: Diosas primigenias griegas y su huella léxica en español — H. Kertaoui: La symbolique de l'eau dans les proverbes méditerranéens –approche argumentative– — M. L. Torres Montes: Maupassant et les paysages du sud — M. J. Suez Espejo: Paisajes mediterráneos en las crónicas de viajes de Enrique Gómez Carrillo — C. Vicens Pujol: Paysages méditerranéens ou Majorque en littérature — O. Tebbaa: Les jardins: un pont entre les deux rives de la Méditerranée — L. K. Alaoui Yousfi: L'écriture de l'errance en quête de soi à travers *Talismano* et *Phantasia* de Abdelwahab Meddeb — G. Saiz Muñoz: Paisaje cultural de Marruecos. Una escena en la obra de Janâtha Bennûna — E. Medina Arjona: *Siempre Mágina* y *Tiempo de luz*: Teresa Almagro y su forma de nombrar.

**160** Teulade, A.: *Le saint mis en scène. Un personnage paradoxal*

2012 – 246 pp. €28,00

**ÍNDICE:** Introduction: Anachronismes, débordements et apories — Tensions dans le champ théâtral: l'émergence problématique d'un genre — Sainteté et dramaturgie: l'action impossible? — Du modèle tragique au modèle pictural: l'exemplarité religieuse — La transparence et le masque: identité et théâtralité — Le visible et l'invisible: du spirituel et du surnaturel dans le théâtre — Métaphysique du spectacle: vers une *mimesis* de idées? — Conclusion: Un «sentier de contrebande».

**161** Tieghem, P. van: *Le préromantisme. Études d'histoire littéraire européenne* [Paris, 1924-47, fac-similé], 3 vols.

2013 – xviii + 735 pp. €160,00

**162** Tonini, L., ed.: *Rinascimento e antirinascimento. Firenze nella cultura russa fra otto e novecento*

2012 – xiv + 236 pp., 16 lám. €29,20

**163** Traore, M.: *The Marquis de Sade as a Key Figure of Enlightenment. How his Crystal Genius Still Speaks to Today's World and its Major Problems*

2012 – xiv + 252 pp. €63,55

**164** Tsur, R.: *Playing by Ear and the Tip of the Tongue: Precategorical Information in Poetry*

2012 – xi + 310 pp. €111,30

**ÍNDICE:** Introduction — The poetic mode of speech perception revisited: What our ear tells our mind — The Tot phenomenon: A psycholinguistic model of poetry — “Oceanic” dedifferentiation and poetic metaphor — Deixis and abstractions: Adventures in space and time — Three case studies – Keats, Spenser, Baudelaire — Linguistic devices and ecstatic poetry: “The Windhover” – tongue-twisters and cognitive processes — Defamiliarization revisited — Aesthetic qualities as structural resemblance: Divergence and perceptual forces in poetry — Metaphor and figur-ground relationship: Comparisons from poetry, music, and the visual arts — Size-sound symbolism revisited — Issues in literary synaesthesia: A brief glance — The place of nonconceptual information in university education — Points and counterpoints.

**165** Vaillant, A.: *L'esthétique du rire*

2012 – 407 pp. €26,00

**166** Valentin, J.-M.: *Poétique et critique dramatique: la dramaturgie de Hambourg (1769) de G. E. Lessing*

2013 – 190 pp. €25,00

**167** Valeriano, P.: *Jeroglíficos*. Prólogo general y libros I-V. Introducción, edición crítica, traducción anotada e índices a cargo de F. J. Talavera Estesó 2013 – clxxxv + 387 pp. €45,00

**168** *Vampiros a contraluz. Constantes y modalizaciones del vampiro en el arte y la cultura*

2013 – 352 pp. €25,00

**ÍNDICE:** Prólogo — *I. Chupasangres antes del vampiro:* Genios alados, monstruos y mujeres fatales en la mitología griega: M. Alganza Roldán — El dios murciélago en las culturas mesoamericanas. Iconografía y propuestas de interpretación: M. Á. Sorroche Cuerva — *II. Vampiros del medioevo: folklore, historia y literatura:* Génesis y configuración del mito del vampiro en los Balcanes: M. Casas Olea — El vampiro en los pueblos eslavos orientales: Historias para no dormir: E. Mironesko Bielova — De vampiros, diablos y otros espectros en la literatura medieval: J. Paredes Núñez — El reviniente del castillo de Anantis: Autopsia de un relato del siglo XII: E. M. Olivares Merino — *III. El vampiro decimonónico: Drácula y su estirpe:* Drink from me and live for ever: Drácula y los espejos del mal: J. Carlos Rodríguez — Introducción a la estructura y composición narratológica del Drácula de Bram Stoker: F. Álamo Felices — La epifanía reviniente: Rima, simbolismo y otras intimaciones vampíricas en la obra de Edgar Allan Poe Julio: A. Olivares Merino — Las vampiras fin de siècle como antecedentes de las vampiras modernistas: J. A. González Alcantud — *IV. El infierno y los otros: vampiro y crítica social:* Fobias identitarias con prejuicios de ida y vuelta. El vampiro como sujeto. Política, Iglesia, Masonería y Ho-mofobia: D. Martín López — El vampiro literario como modelo de crítica social: Interview with the Vampire, de Anne Rice, y Salems Lot, de Stephen King: I. Ordiz Alonso-Collada — *V. Más allá de la letra: el vampiro audiovisual:* El placer del horror y la fisonomía del mal: Locura, pesadillas, monstruos y demonios en la pintura del siglo XIX: E. Guillén Marcos — Imágenes de perversidad: El vampirismo en el arte José: M. Rodríguez Domingo — Metrajés de la suspensión: Nosferatu, de F.W. Murnau. La semiótica fantasma: J. Á. Olivares Merino — Vampirismo en el cine asiático: El vampiro en el cine japonés: M. Iáñez Ortega — El reflejo del vampiro en la viñeta: 75 años de presencias vampíricas en el cómic americano (1935-2010): R. Anguita Cantero — Retratos sonoros del vampiro: Un reflejo imposible: P. Ordóñez Eslava.

**169** Vandelli, L.: *Tra carte e scartoffie: apologia letteraria del pubblico impiegato*

2013 – 312 pp. €25,50

**170** Vasset, S., ed.: *Medicine and Narration in the Eighteenth Century*

2013 – vii + 260 pp. €90,00

**171** Vida, Marco Girolamo: *De arte poetica / Art poétique*. Edition et traduction de J. Pappe

2013 – 248 pp. €49,00

**172** Wagner, S.: *The Scientist as God. A Typological Study of a Literary Motif, 1818 to the Present*  
2012 – 216 pp. €45,80

**173** Walde, C., ed.: *The Reception of Classical Literature*  
2012 – xxii + 596 pp. €202,80  
*Brill's New Pauly, Supplements*, 5

**174** Wiles, D. / C. Dymkowski, eds.: *The Cambridge Companion to Theatre History*  
2012 – 336 pp., 36 fig. €25,15

**ÍNDICE:** *Introduction: why?:* Why theatre history? D. Wiles — *Part I. When?: Indicative Timeline:* Modernist theatre S. Hulfeld — Baroque to romantic theatre C. Baugh — Medieval, renaissance and early modern theatre D. Wiles — Classical theatre E. Fischer-Lichte — *Part II. Where?:* Liverpool R. Merkin — Finland S. E. Wilmer — Egypt H. Azmy — Traditional theatre: the case of Japanese Noh D. Pellecchia — Reflections on a global theatre history M. Carlson — *Part III. What?:* The audience W. Sauter — The art of acting Josette Féral — Music theatre and musical theatre Z. Dunbar — Circus M. Kwint — *Part IV. How?:* The nature of historical evidence: a case study T. Postlewait — The visual record: the case of Hamlet B. Hodgdon — Museums, archives and collecting F. Macintosh — Re:enactment G. Bush-Bailey — The internet: history 2.0? Jacky Bratton and Grant T. Peterson.

**175** Wiskus, J.: *The Rhythm of Thought. Art, Literature, and Music after Merleau-Ponty*  
2013 – 200 pp., 29 fig. €31,90

**176** Zambon, F.: *Metamorfosi del Graal*  
2012 – 416 pp. €29,50

**177** Zenobi, L.: *Faust: il mito dalla tradizione orale al post-pop*  
2013 – 172 pp. €15,70

**178** Zhang, Huiwen: *Kulturtransfer über Epochen und Kontinente. Feng Zihs Roman Wu Zixu als Begegnung von Antike und Moderne, China und Europa*  
2012 – x + 294 pp. €89,95

**179** Zupancic, M.: *Les écrivaines contemporaines et les mythes. Le remembrement au féminin*  
2013 – 342 pp. €30,16